

大公報

Ta-Kung-Pao

342 Hennessy Road
Hong Kong

司公限有(港香)報大：印督

號三十六百二十九萬二第

號二四三第路軒軒港香，址地

七至一八七五七：機總話電

CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTP HX

元壹幣港幣：張大五紙出日今

印承司公限有務印利有港香

吳學謙與穆赫爾會談後同意

中國印尼將訂協議 開展兩國直接貿易

兩國將創造條件增加接觸加深了解信任

蘇哈托會吳學謙

請代問候李先念

【本報訊】國務委員兼外交部副部長吳學謙昨日在印尼雅加達與印尼總統蘇哈托會談。吳學謙在會談中向蘇哈托轉達了中國領導人的問候，並就兩國關係的發展交換了意見。蘇哈托對中國領導人的問候表示感謝，並表示印尼對發展與中國的友好關係充滿信心。會談後，吳學謙與蘇哈托簽署了一項關於兩國直接貿易的協議，旨在增加兩國之間的貿易往來，並創造更多機會讓兩國人民互相了解與信任。

趙紫陽六月訪英

重點商討經貿合作

【本報訊】國務總理趙紫陽將於六月訪問英國，這是他自一九八二年訪問英國後的首次再訪。趙紫陽此行將與英國首相希思會談，並與英方官員就經貿合作、文化交流等問題進行廣泛交流。據悉，趙紫陽將重點商討兩國之間的經貿合作，包括擴大貿易往來、加強技術交流等。此外，趙紫陽還將與英方官員就文化交流、教育合作等問題交換意見。趙紫陽的訪英將進一步增進中英兩國之間的友好關係，並推動兩國經貿合作的不斷發展。

李鵬會法代表團

討論核安全合作

【本報訊】國務委員兼外交部副部長李鵬昨日在巴黎會見法國代表團，雙方就核安全合作問題進行了廣泛交流。李鵬表示，中國對加強與法國在核安全領域的合作充滿信心，並希望通過與法國的共同努力，為維護國際核安全做出貢獻。法國代表團則表示，法國將繼續與中國在核安全領域進行合作，並為中國提供必要的技術支持。雙方還就加強兩國在核安全領域的交流與合作交換了意見，並達成了一項關於核安全合作的協議。

解放軍新軍容

日趨現代化



補血氣 增體力 從花鹿鹿

上海產品 信心的保證

本產品係選用名貴藥材，經科學方法精製而成。具有補血氣、增體力、強筋骨、益氣血之功效。適用於體弱多病、氣血兩虧、精神不振、腰酸背痛、四肢無力等症。每日服食，見效神速。各大藥房均有代售。

京北返機轉港經昨

題問門澳談學吳

【本報訊】國務委員兼外交部副部長吳學謙昨日在港京返機轉港經昨，就澳門問題與港方官員進行了廣泛交流。吳學謙表示，中國政府對澳門問題有明確的立場，並希望通過與港方的共同努力，為澳門的繁榮穩定做出貢獻。港方官員則表示，港方將繼續與中國政府保持密切合作，並為澳門的繁榮穩定做出貢獻。雙方還就加強兩國在澳門問題上的交流與合作交換了意見，並達成了一項關於澳門問題的協議。

安慶貿易公司

本公司有大宗黃豆、玉米、大米、棉花可供出口

尚有大理石、磁鐵礦等商品供選擇

歡迎來電垂詢

聯絡電話：香港5-423437 5-418901
廣州74485聯絡人王順利
安慶4185 2216聯絡人吳顯惠

聯絡地址：香港永樂街211號六樓C座
廣州現市東路386號
安徽省安慶市市政路25號

韓念龍率團出席

中英美三方會晤

【本報訊】外交部副部長韓念龍率領代表團，昨日在倫敦出席中英美三方會晤。韓念龍在會晤中與英方官員就國際形勢、兩國關係等問題進行了廣泛交流。英方官員表示，英國將繼續與中國在國際事務中保持密切合作，並為中國提供必要的支持。韓念龍則表示，中國將繼續與英國在國際事務中保持密切合作，並為英國提供必要的支持。雙方還就加強兩國在國際事務上的交流與合作交換了意見，並達成了一項關於國際事務的協議。

台軍人劫航機

自台北飛高雄途中出事被制服

【本報訊】一名台灣軍人昨日在台北飛高雄途中，劫持了一架民航飛機。該軍人表示，他是一名台灣軍人，並要求飛機飛往台灣。機上乘客和機組人員在得知消息後，立即採取了緊急措施，並與有關方面聯繫。有關方面在接到報警後，立即派出了警力前往機場，並在飛機降落後，將該軍人成功制服。目前，該軍人已被警方帶走，並接受進一步調查。

泰山牌尺磅 磅王之王

由50KG/100LB至3000KG/6000LB

準確耐用 常備現貨 款式齊備 歡迎轉口

提供技術指導·售出尺磅免費保用一年

獨家進口商：德鴻行
九龍深水埗東街31號恒利商業大廈六樓六〇四室
TEL: 3-7282381
TELEX: THH HX 37390

總經理：三興製磅廠有限公司
總營業部：九龍深水埗界街十三號F 地下
TEL: 3-933729

贈飲

裕華國貨公司贈飲

時間：1985年4月26-28日

地點：九龍佐敦道301-309號

凡在贈飲攤位購買水鴨精壹打奉送精美櫥具一套，買半打送滋補水鴨精一瓶。

經銷處：健民醫藥有限公司 電話：5-400144

滋補水鴨精

補氣 補血 滋陰 養顏 健胃 強身

凡在贈飲攤位購買水鴨精壹打奉送精美櫥具一套，買半打送滋補水鴨精一瓶。

經銷處：健民醫藥有限公司 電話：5-400144

豪華型 永信行

各類汽車 九龍龍

本行代理各類豪華型汽車，包括奔馳、寶馬、奧迪等。品質優良，性能卓越，是您商務和家庭的理想選擇。歡迎來電垂詢，我們將為您提供最優質的服務。

金城銀行 香港分行謹啓

更改電話號碼通告

本行自一九八五年四月廿九日起更改電話號碼如下：

五八四三〇二二二

特此奉告，敬希垂注。

中國機械進出口總公司遼寧省分公司

泰山牌尺磅 磅王之王

由50KG/100LB至3000KG/6000LB

準確耐用 常備現貨 款式齊備 歡迎轉口

提供技術指導·售出尺磅免費保用一年

獨家進口商：德鴻行
九龍深水埗東街31號恒利商業大廈六樓六〇四室
TEL: 3-7282381
TELEX: THH HX 37390

總經理：三興製磅廠有限公司
總營業部：九龍深水埗界街十三號F 地下
TEL: 3-933729

金城銀行 香港分行謹啓

更改電話號碼通告

本行自一九八五年四月廿九日起更改電話號碼如下：

五八四三〇二二二

特此奉告，敬希垂注。

昨晚出席兩局非官守議員宴會 許家屯談聯絡組等問題 決按中英聯合聲明行事

貫徹執行中英協議要做很多事情必需共同努力

【本報訊】香港非官守議員會主席許家屯，昨晚出席由兩局非官守議員聯合會主辦的宴會，與各界人士會面。許家屯在會中，就中英聯合聲明及聯絡組等問題，發表其看法。

許家屯表示，中英聯合聲明是香港前途的基石，必須嚴格遵守。他強調，聯絡組的成立，是為了加強香港各界與祖國的聯繫，促進兩地經濟與文化交流。他呼籲各界人士共同努力，貫徹執行中英協議，確保香港的繁榮與穩定。

昨在荳蔻街貨櫃車爆炸起火 濃煙烈焰波及工廈 傷人三及下救獲人工餘十五

【本報訊】一幅滿載貨物的貨櫃車，昨日下午四時四十分，在荳蔻街一貨櫃場內，突然發生爆炸，濃煙烈焰波及鄰近工廈，造成三傷及十五人獲救。

據悉，爆炸發生在該貨櫃場內，當時正有工人進行裝卸作業。爆炸威力巨大，導致貨櫃車起火，濃煙迅速蔓延至鄰近的工業大廈。消防部門接報後迅速趕到現場，展開搶救工作。目前，傷者正在醫院接受治療，起火原因仍在調查中。



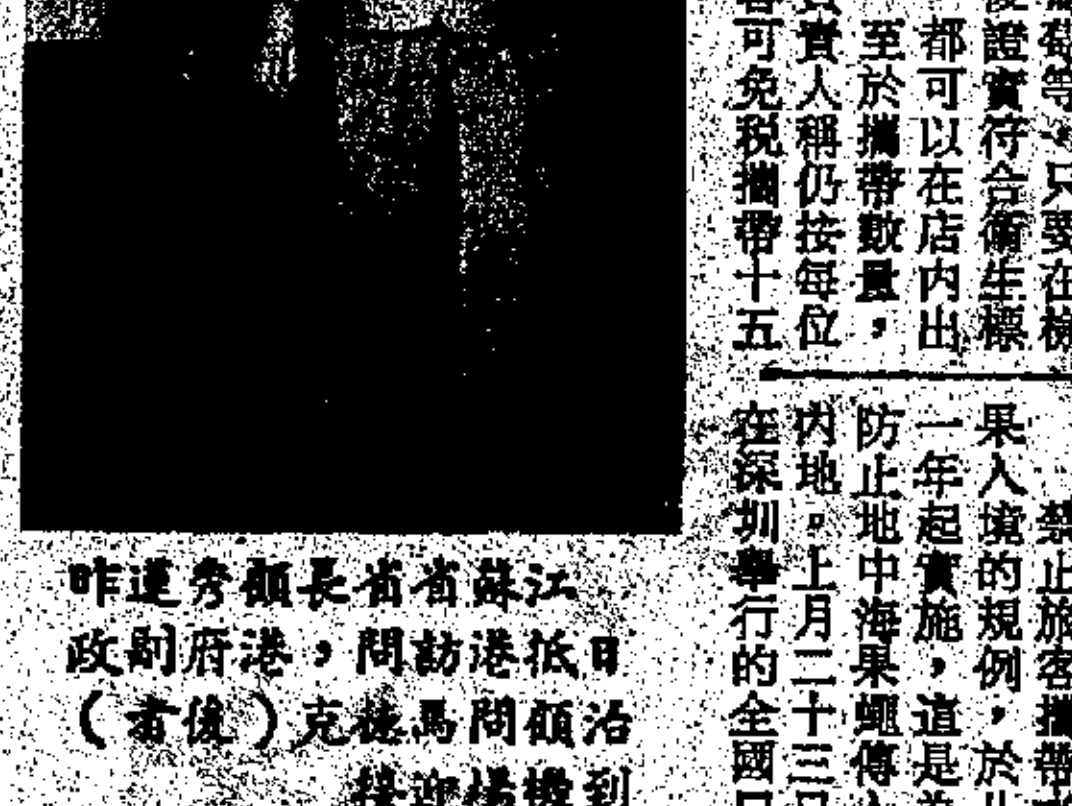
貨櫃車爆炸起火，濃煙烈焰波及工廈，造成三傷及十五人獲救。

據悉，爆炸發生在該貨櫃場內，當時正有工人進行裝卸作業。爆炸威力巨大，導致貨櫃車起火，濃煙迅速蔓延至鄰近的工業大廈。消防部門接報後迅速趕到現場，展開搶救工作。目前，傷者正在醫院接受治療，起火原因仍在調查中。

輕鐵年底動工 港府即將收地

【本報訊】港府即將收地，輕鐵年底動工。港府表示，該項工程將為香港輕鐵系統帶來重大改善，包括增加班次、擴大服務範圍等。

港府發言人表示，該項工程是港鐵公司「擴展輕鐵」計劃的一部分，旨在提高輕鐵的運輸能力，滿足市民日益增長的出行需求。工程預計將於今年年底動工，並於明年完工。



輕鐵年底動工，港府即將收地。

據悉，該項工程將為香港輕鐵系統帶來重大改善，包括增加班次、擴大服務範圍等。港府表示，該項工程是港鐵公司「擴展輕鐵」計劃的一部分，旨在提高輕鐵的運輸能力，滿足市民日益增長的出行需求。

卅四個工商團體代表 出入境設施與人手問題

【本報訊】卅四個工商團體代表，就出入境設施與人手問題，向有關部門提出建議。代表們認為，目前的設施和人手配置已無法滿足日益增長的出入境需求，建議政府增加投入，改善服務質量。

代表們表示，隨著香港國際地位的不斷提升，出入境的人流量也在持續增長。然而，目前的口岸設施和人手配置已顯不足，導致候關時間長、服務效率低。他們建議政府應加大對口岸設施的投入，增加人手，並引入先進的技術設備，以提高口岸的運作效率。



卅四個工商團體代表，就出入境設施與人手問題，向有關部門提出建議。

江蘇省省長 訪意後 顧秀蓮昨抵港訪問

【本報訊】江蘇省省長顧秀蓮，昨日下午抵達香港，展開為期三天的訪問。顧省長此行旨在加強江蘇與香港之間的經貿往來，並與港方官員就合作事宜進行深入交流。

顧省長在抵港後，將與香港特區政府官員會面，就兩地經貿合作、投資環境改善等問題交換意見。此外，她還將參觀一些重要的企業和機構，了解香港的經濟發展情況。



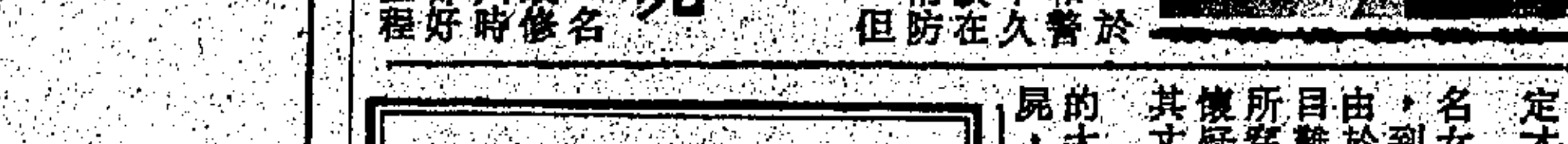
江蘇省省長顧秀蓮，昨日下午抵達香港，展開為期三天的訪問。

據悉，顧省長此行旨在加強江蘇與香港之間的經貿往來，並與港方官員就合作事宜進行深入交流。她還將參觀一些重要的企業和機構，了解香港的經濟發展情況。

三黑市購入銀元 八匪持械掠去五袋

【本報訊】三名黑市購入銀元，八匪持械掠去五袋。警方表示，該案涉及非法金融活動，目前正全力追緝涉案人員。

警方發言人表示，這三名涉案人員涉嫌在非法市場上購入大量銀元，並試圖將其帶入香港。然而，他們在途中被八名持械歹徒攔截，其中五袋銀元被搶走。警方在接報後迅速展開調查，並呼籲市民提供線索。



三名黑市購入銀元，八匪持械掠去五袋。警方表示，該案涉及非法金融活動，目前正全力追緝涉案人員。

女傭墜樓慘死 裝修工人 觸電慘死

【本報訊】一名女傭墜樓慘死，一名裝修工人觸電慘死。警方提醒市民，在進行裝修工程時應注意安全，嚴禁私自接電。

警方表示，這兩起事故均發生在住宅區內。女傭墜樓事件發生在一名裝修工人進行牆面裝修時，由於操作不當，導致女傭從高處墜落。裝修工人觸電事件則發生在該工人私自接電進行裝修時，因電線老化引發短路，導致工人觸電身亡。

一簿在手，可助您成中國通！

中國電話號簿

China Telephone Directory 1985

即將出版
每本定價港幣200元

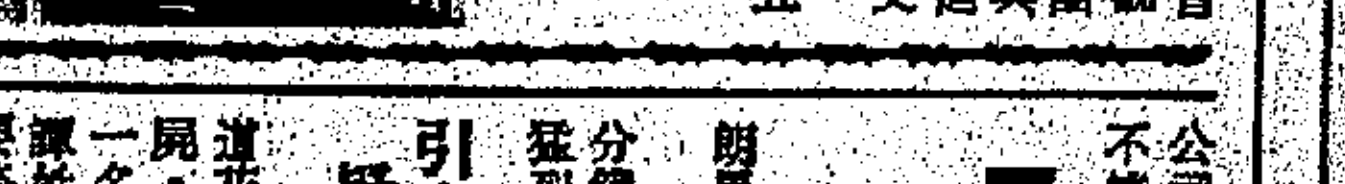
《中國電話號簿》中英文對照，全書大十六開，書、粉紙精印，約700頁，刊登全國各大中城市主要用戶名稱、地址、電話號碼及用戶電報約三萬戶，全部資料由中國郵電部屬下各省市電訊局直接提供，絕對權威！

中國郵電部中國電話簿公司出版 香港大報發行
地址：香港灣仔軒尼詩道342號地下 電話：5-8911925

三杰平通孝費 問訪報本到昨

【本報訊】正在訪港的全國政協委員李平、李杰、李孝，昨日下午抵港，接受本報專訪。三位委員就香港經濟發展、社會穩定等問題發表了看法。

李平表示，香港作為國際金融中心的地位日益鞏固，對全球經濟發展具有重要意義。李杰則強調，香港應繼續加強與祖國的聯繫，促進兩地經貿往來。李孝則談到了香港社會的穩定與和諧，並呼籲各界人士共同努力，為香港的繁榮穩定做出貢獻。



正在訪港的全國政協委員李平、李杰、李孝，昨日下午抵港，接受本報專訪。

元朗馬田路石屋 今晨發生三級火

【本報訊】元朗馬田路石屋，今晨發生三級火，火勢猛烈，幸無人傷亡。消防部門已趕到現場撲滅火勢，並展開調查。

據悉，火災發生在該石屋的一樓，起火原因可能是由於電線老化或煙燭引起。火勢迅速蔓延，導致整個石屋被燒毀。消防部門接報後迅速趕到現場，經過一番努力，終於將火勢撲滅。目前，起火原因仍在調查中。

香港之海

定期直航包機

航線	班期	時間
CA335 香港-廣州	星期二、六	10:20
CA336 廣州-香港	星期二、六	11:10

五月廿二日 詳情向各大旅行社查詢

GD 廣東(香港)旅遊有限公司
電話：5-497194 3-810311-6
香港 海運 商會
電話：5-691494
海南中國旅行社 電話：22725
海口市大同路17號

澳門破獲貴利集團

警方救出四名被禁錮男女港客

【本報訊】澳門警方破獲一個貴利集團，並救出四名被禁錮的港客。警方表示，該集團涉嫌非法放高利貸，並對受害者進行非法禁錮。

警方在行動中，成功破獲了該集團的辦公處，並救出了四名被非法禁錮的港客。目前，該集團的成員已被警方逮捕，並移送澳門司法機關處理。

昨晚天氣轉涼

氣溫比昨日降七度

【本報訊】昨晚天氣轉涼，氣溫比昨日降七度。市民應注意保暖，預防感冒。

氣象局表示，由於冷空氣南下，昨晚的氣溫明顯下降。市民在戶外活動時應注意保暖，並及時添加衣物，以預防感冒。

卅四個工商團體代表 齊反對商罪審訊法案

昨推出五個社團組成小組視察發展 並列舉論點指出該法案會觸及法治精神

【本報訊】三十四個工商團體代表，昨（廿四）日聯名致函立法局，反對政府提出的「商罪審訊法案」。該會指出，該法案會觸及法治精神，並列舉了五個論點。

該會指出，該法案會觸及法治精神，並列舉了五個論點：

- 一、該法案會觸及法治精神，因為它會賦予法官權力，可以對商人進行審訊，而無需經過正常的法律程序。
- 二、該法案會觸及法治精神，因為它會賦予法官權力，可以對商人進行審訊，而無需經過正常的法律程序。
- 三、該法案會觸及法治精神，因為它會賦予法官權力，可以對商人進行審訊，而無需經過正常的法律程序。
- 四、該法案會觸及法治精神，因為它會賦予法官權力，可以對商人進行審訊，而無需經過正常的法律程序。
- 五、該法案會觸及法治精神，因為它會賦予法官權力，可以對商人進行審訊，而無需經過正常的法律程序。

五千人參加 為非洲飢民籌款 「饑饉三十」今展開

新羅湖將舉行義演 簡而清空中寫作

【本報訊】為籌募賑災款項，幫助非洲飢民，「饑饉三十」活動將於今日（廿五）晚在新羅湖舉行義演。該活動由多個團體聯合舉辦，旨在通過義演籌集資金，用於購買糧食和醫療物資，以救濟受災地區的人民。

港府將廣建寫字樓 減少依賴租用樓宇

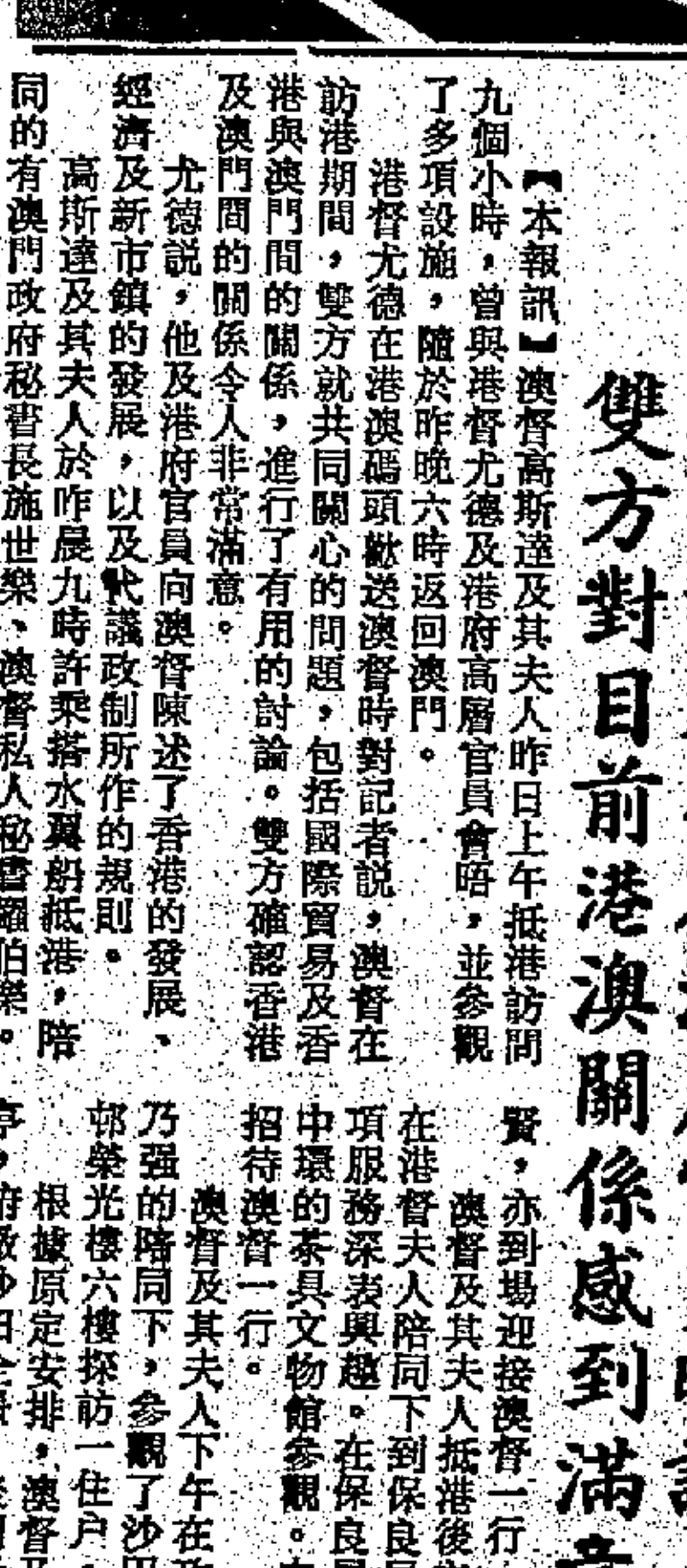
減租約五成 公務員宿舍也將盡量節省租金

【本報訊】香港政府正考慮興建更多寫字樓，以減少對私人樓宇的依賴。政府表示，興建寫字樓將有助於穩定租金，並為公務員提供住宿。此外，政府還計劃對公務員宿舍進行減租，以減輕他們的負擔。

出批已昨約合程工元億逾 樓大站車湖羅新 建興工動週下定

增倍時現較客旅境入出理處後成落

【本報訊】新羅湖車站大樓的興建工程，已於昨日（廿四）日正式動工。該工程預計耗資超過十億元，建成後將顯著增加旅客進出該地區的便利性。



新羅湖車站大樓興建工程動工，預計耗資超過十億元。

海峽兩岸舊戀人重逢

「鼓浪嶼」號客輪人員玉成美事

【本報訊】一艘名為「鼓浪嶼」的客輪，近日在廈門港停靠期間，促成了一對失散多年的舊戀人重逢。據悉，這對男女在年輕時因故分離，多年後在該客輪上再次相遇，並相認了彼此。

去年誤闖海城被扣留八個月後 八漁民昨自越返港

船主高聲稱漁民洗阿勒不知何時獲釋

【本報訊】八名漁民在誤闖海城後，被扣留了八個月。昨日，他們終於獲釋並返回香港。據船主高聲稱，漁民洗阿勒在不知何時獲釋後，已返回香港。

澳督高斯達昨訪港

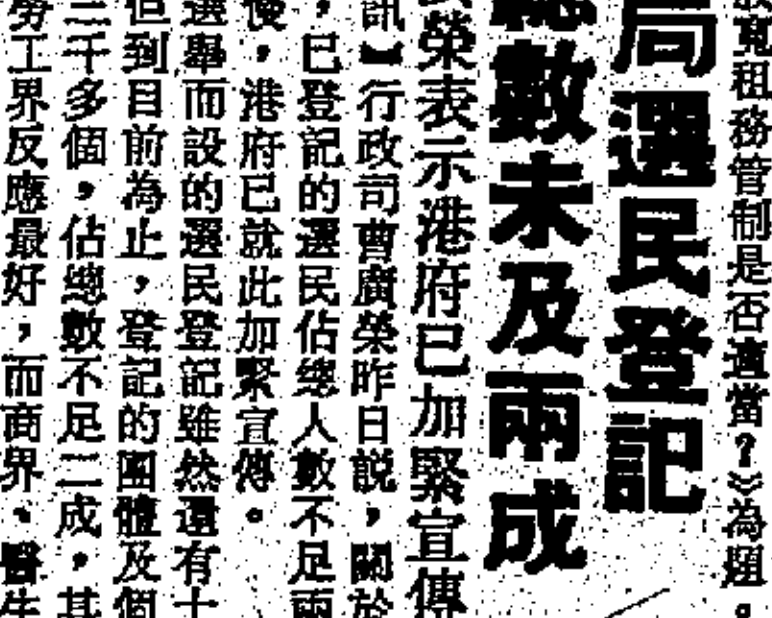
曾與港督尤德及港府官員晤談

【本報訊】澳門總督高斯達昨日訪問香港，並與港督尤德及港府官員進行了會談。高斯達在會談中，就澳港兩地的關係及合作問題，與港方官員交換了意見。

案法管租寬放 表發報憲在昨

除刪限字「地民殖」案法舊將並

【本報訊】有關寬放租管法的憲報，昨日（廿四）正式發表。該憲報指出，政府將對租管法進行修訂，以更好地保護租戶的權益。



有關寬放租管法的憲報，昨日正式發表。

中國廈門經濟特區內之超級豪華商業酒店

悅華酒店

XIAMEN MANDARIN HOTEL

- 九間法式總統套房均設有按摩浴池
- 全部海景豪華客房
- 粵潮中餐廳
- 紅夫人西餐廳
- 咖啡廳
- 康樂夜總會
- 醉仙酒廊
- 廈門軒
- 華茂宴會廳
- 商務服務中心
- 購物商場
- 打浪式游泳池
- 網球場
- 土耳其式桑拿浴
- 美容院
- 桌球室
- 專車免費接送

現已營業 歡迎指導

地址：中國福建廈門湖濱區 電話：43333 傳真：0385

電傳：92427 MANDARIN

本酒店由香港悅安酒店管理有限公司負責管理

地址：香港灣仔道二十二號二至四樓

電話：6-271522 (10 LINES) TELEEX: 83455 WAGON HX

司機被扣滿十五分 停牌與否下週分曉

【本報訊】一名司機因被扣滿十五分，其駕駛執照將被吊銷。該司機是否能夠在下一週恢復駕駛執照，將視乎其表現而定。

男婦八樓墮下受傷

【本報訊】一對男女昨日（廿四）晚在廈門某大廈八樓墮下，受傷送院。警方正在調查事故原因。

行銀黎巴國法港本 回駁被訴上院高向

【本報訊】本港法國銀行（BNC）昨日（廿四）向香港高等法院提出上訴，駁回有關該行的法律訴訟。

（中國電話號碼）
頁：刊登全國各大中
三萬戶，全部資料由
中國郵電部中
地址：

賽比水跳杯界世 軍冠體團獲國中

名三二第獲分國美與聯蘇 逐角始開今項單個四女男

【本報訊】世界跳水錦標賽，昨日在西班牙馬德里市開幕。中國隊在女子單人三米板項目中，以優異成績奪得冠軍。美國隊和蘇聯隊分別獲得第二名和第三名。比賽在熱烈的掌聲中展開，各國運動員展現了精湛的跳水技術。

中國隊在女子單人三米板項目中，以優異成績奪得冠軍。美國隊和蘇聯隊分別獲得第二名和第三名。

美國隊和蘇聯隊分別獲得第二名和第三名。

比賽在熱烈的掌聲中展開，各國運動員展現了精湛的跳水技術。

中國隊在女子單人三米板項目中，以優異成績奪得冠軍。

美國隊和蘇聯隊分別獲得第二名和第三名。

比賽在熱烈的掌聲中展開，各國運動員展現了精湛的跳水技術。

中國隊在女子單人三米板項目中，以優異成績奪得冠軍。

美國隊和蘇聯隊分別獲得第二名和第三名。

比賽在熱烈的掌聲中展開，各國運動員展現了精湛的跳水技術。

中國隊在女子單人三米板項目中，以優異成績奪得冠軍。

美國隊和蘇聯隊分別獲得第二名和第三名。

比賽在熱烈的掌聲中展開，各國運動員展現了精湛的跳水技術。

中國隊在女子單人三米板項目中，以優異成績奪得冠軍。

美國隊和蘇聯隊分別獲得第二名和第三名。

比賽在熱烈的掌聲中展開，各國運動員展現了精湛的跳水技術。

中國隊在女子單人三米板項目中，以優異成績奪得冠軍。

美國隊和蘇聯隊分別獲得第二名和第三名。

比賽在熱烈的掌聲中展開，各國運動員展現了精湛的跳水技術。

中國隊在女子單人三米板項目中，以優異成績奪得冠軍。

美國隊和蘇聯隊分別獲得第二名和第三名。

比賽在熱烈的掌聲中展開，各國運動員展現了精湛的跳水技術。

中國隊在女子單人三米板項目中，以優異成績奪得冠軍。

美國隊和蘇聯隊分別獲得第二名和第三名。

比賽在熱烈的掌聲中展開，各國運動員展現了精湛的跳水技術。

中國隊在女子單人三米板項目中，以優異成績奪得冠軍。

美國隊和蘇聯隊分別獲得第二名和第三名。

比賽在熱烈的掌聲中展開，各國運動員展現了精湛的跳水技術。

中國隊在女子單人三米板項目中，以優異成績奪得冠軍。

港隊今赴澳門 參加世杯足球外圍賽

全隊十七球員黎永昌因傷缺陣

郭家明昨率隊練習觀看錄映帶

足總代表隊今天上午

赴澳門參加世杯足球外圍賽

郭家明昨率隊練習觀看錄映帶

足總代表隊今天上午

赴澳門參加世杯足球外圍賽

郭家明昨率隊練習觀看錄映帶

足總代表隊今天上午

赴澳門參加世杯足球外圍賽

郭家明昨率隊練習觀看錄映帶

足總代表隊今天上午

赴澳門參加世杯足球外圍賽

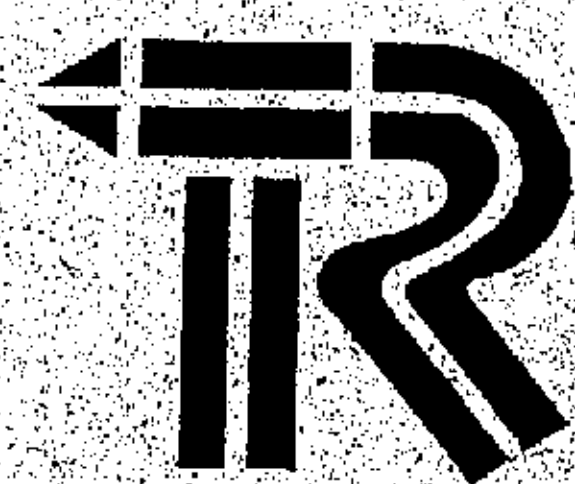
郭家明昨率隊練習觀看錄映帶

足總代表隊今天上午

賽馬移師沙田舉行 第四場亞視杯勢均力敵 「本報訊」今日賽馬在沙田馬場舉行，第四場亞視杯賽，由「威龍」、「火鳳凰」、「神龍」等馬匹角逐，競爭激烈。 「威龍」以優勢奪冠，「火鳳凰」獲得第二名，「神龍」獲得第三名。 「威龍」以優勢奪冠，「火鳳凰」獲得第二名，「神龍」獲得第三名。 「威龍」以優勢奪冠，「火鳳凰」獲得第二名，「神龍」獲得第三名。 「威龍」以優勢奪冠，「火鳳凰」獲得第二名，「神龍」獲得第三名。 「威龍」以優勢奪冠，「火鳳凰」獲得第二名，「神龍」獲得第三名。 「威龍」以優勢奪冠，「火鳳凰」獲得第二名，「神龍」獲得第三名。 「威龍」以優勢奪冠，「火鳳凰」獲得第二名，「神龍」獲得第三名。 「威龍」以優勢奪冠，「火鳳凰」獲得第二名，「神龍」獲得第三名。 「威龍」以優勢奪冠，「火鳳凰」獲得第二名，「神龍」獲得第三名。 「威龍」以優勢奪冠，「火鳳凰」獲得第二名，「神龍」獲得第三名。 「威龍」以優勢奪冠，「火鳳凰」獲得第二名，「神龍」獲得第三名。 「威龍」以優勢奪冠，「火鳳凰」獲得第二名，「神龍」獲得第三名。 「威龍」以優勢奪冠，「火鳳凰」獲得第二名，「神龍」獲得第三名。 「威龍」以優勢奪冠，「火鳳凰」獲得第二名，「神龍」獲得第三名。 洪都拉斯技高一籌 加拿大主場傳捷報 「本報訊」世界足球外圍賽，洪都拉斯隊在加拿大主場以二比零擊敗對手，取得首場勝利。 洪都拉斯隊在加拿大主場以二比零擊敗對手，取得首場勝利。 洪都拉斯隊在加拿大主場以二比零擊敗對手，取得首場勝利。 洪都拉斯隊在加拿大主場以二比零擊敗對手，取得首場勝利。 洪都拉斯隊在加拿大主場以二比零擊敗對手，取得首場勝利。 洪都拉斯隊在加拿大主場以二比零擊敗對手，取得首場勝利。 洪都拉斯隊在加拿大主場以二比零擊敗對手，取得首場勝利。 洪都拉斯隊在加拿大主場以二比零擊敗對手，取得首場勝利。 洪都拉斯隊在加拿大主場以二比零擊敗對手，取得首場勝利。 洪都拉斯隊在加拿大主場以二比零擊敗對手，取得首場勝利。 洪都拉斯隊在加拿大主場以二比零擊敗對手，取得首場勝利。 洪都拉斯隊在加拿大主場以二比零擊敗對手，取得首場勝利。 洪都拉斯隊在加拿大主場以二比零擊敗對手，取得首場勝利。 洪都拉斯隊在加拿大主場以二比零擊敗對手，取得首場勝利。 洪都拉斯隊在加拿大主場以二比零擊敗對手，取得首場勝利。 世界足球外圍賽 加拿大主場傳捷報 「本報訊」世界足球外圍賽，洪都拉斯隊在加拿大主場以二比零擊敗對手，取得首場勝利。 洪都拉斯隊在加拿大主場以二比零擊敗對手，取得首場勝利。 洪都拉斯隊在加拿大主場以二比零擊敗對手，取得首場勝利。 洪都拉斯隊在加拿大主場以二比零擊敗對手，取得首場勝利。 洪都拉斯隊在加拿大主場以二比零擊敗對手，取得首場勝利。 洪都拉斯隊在加拿大主場以二比零擊敗對手，取得首場勝利。 洪都拉斯隊在加拿大主場以二比零擊敗對手，取得首場勝利。 洪都拉斯隊在加拿大主場以二比零擊敗對手，取得首場勝利。 洪都拉斯隊在加拿大主場以二比零擊敗對手，取得首場勝利。 洪都拉斯隊在加拿大主場以二比零擊敗對手，取得首場勝利。 洪都拉斯隊在加拿大主場以二比零擊敗對手，取得首場勝利。 洪都拉斯隊在加拿大主場以二比零擊敗對手，取得首場勝利。 洪都拉斯隊在加拿大主場以二比零擊敗對手，取得首場勝利。 洪都拉斯隊在加拿大主場以二比零擊敗對手，取得首場勝利。 洪都拉斯隊在加拿大主場以二比零擊敗對手，取得首場勝利。 香港國際划艇錦標賽 中日菲斯澳洲等參加 「本報訊」第七屆香港國際划艇錦標賽，將於五月十一日至十三日在沙田馬場舉行。來自中國、日本、菲律賓、澳洲等地的運動員將參加比賽。 第七屆香港國際划艇錦標賽，將於五月十一日至十三日在沙田馬場舉行。 第七屆香港國際划艇錦標賽，將於五月十一日至十三日在沙田馬場舉行。 第七屆香港國際划艇錦標賽，將於五月十一日至十三日在沙田馬場舉行。 第七屆香港國際划艇錦標賽，將於五月十一日至十三日在沙田馬場舉行。 第七屆香港國際划艇錦標賽，將於五月十一日至十三日在沙田馬場舉行。 第七屆香港國際划艇錦標賽，將於五月十一日至十三日在沙田馬場舉行。 第七屆香港國際划艇錦標賽，將於五月十一日至十三日在沙田馬場舉行。 第七屆香港國際划艇錦標賽，將於五月十一日至十三日在沙田馬場舉行。 第七屆香港國際划艇錦標賽，將於五月十一日至十三日在沙田馬場舉行。 第七屆香港國際划艇錦標賽，將於五月十一日至十三日在沙田馬場舉行。 澳門國際划艇錦標賽 中日菲斯澳洲等參加 「本報訊」第七屆澳門國際划艇錦標賽，將於五月十一日至十三日在沙田馬場舉行。來自中國、日本、菲律賓、澳洲等地的運動員將參加比賽。 第七屆澳門國際划艇錦標賽，將於五月十一日至十三日在沙田馬場舉行。 第七屆澳門國際划艇錦標賽，將於五月十一日至十三日在沙田馬場舉行。 第七屆澳門國際划艇錦標賽，將於五月十一日至十三日在沙田馬場舉行。 第七屆澳門國際划艇錦標賽，將於五月十一日至十三日在沙田馬場舉行。 第七屆澳門國際划艇錦標賽，將於五月十一日至十三日在沙田馬場舉行。 第七屆澳門國際划艇錦標賽，將於五月十一日至十三日在沙田馬場舉行。 第七屆澳門國際划艇錦標賽，將於五月十一日至十三日在沙田馬場舉行。 全港公開乒乓球賽 男女複賽明日展開 「本報訊」全港公開乒乓球賽，男女複賽將於明日展開。比賽在沙田馬場舉行，吸引了眾多市民參加。 全港公開乒乓球賽，男女複賽將於明日展開。 全港公開乒乓球賽，男女複賽將於明日展開。 全港公開乒乓球賽，男女複賽將於明日展開。 網球先進賽 下週三舉行 「本報訊」網球先進賽，將於下週三在沙田馬場舉行。比賽吸引了眾多網球愛好者參加。 網球先進賽，將於下週三在沙田馬場舉行。 中國成立速滑隊 「本報訊」中國速滑隊正式成立，隊員包括多名優秀運動員。這標誌著中國在速滑項目上的發展邁出了重要一步。 中國速滑隊正式成立，隊員包括多名優秀運動員。 中國速滑隊正式成立，隊員包括多名優秀運動員。 中國速滑隊正式成立，隊員包括多名優秀運動員。 中國速滑隊正式成立，隊員包括多名優秀運動員。 中國速滑隊正式成立，隊員包括多名優秀運動員。 中國速滑隊正式成立，隊員包括多名優秀運動員。 中國速滑隊正式成立，隊員包括多名優秀運動員。 中國速滑隊正式成立，隊員包括多名優秀運動員。 中國速滑隊正式成立，隊員包括多名優秀運動員。 中國速滑隊正式成立，隊員包括多名優秀運動員。

刊特慶誌業開司公業實江雙

號三四二路楊劉彭市漢武省北湖：址地司公業實江雙
七四八六：號掛報電 三七一四七 一七八五七：話電



雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

雙江實業公司開業典禮剪綵儀式

湖北省水產豐富潛力大 須加速開發水面利用率 「三高」三養成養殖領域發展新做法

湖北省水產豐富，水面利用潛力巨大。省水產局局長馬繼民日前在漢口表示，全省水產資源豐富，水面利用潛力巨大。他呼籲全省水產從業人員，必須加速開發水面利用率，提高水產生產力，實現水產生產的「三高」目標，即高產、高質、高效。馬繼民指出，湖北省水產生產目前面臨著許多問題，如水面利用率低、生產力不強、質量不高等。他認為，要解決這些問題，必須採取「三養」措施，即養水、養魚、養人。通過養水，提高水質，為魚類提供良好的生長環境；通過養魚，提高魚類產量，實現高產；通過養人，提高漁民素質，實現高質和高效。馬繼民強調，湖北省水產生產的發展，必須堅持科學發展觀，加強科技支撐，提高水產生產的綜合效益。他呼籲全省水產從業人員，要進一步解放思想，開拓創新，為湖北省水產生產的發展做出貢獻。

馬繼民局長談湖北省水產現況

馬繼民局長在談話中，詳細介紹了湖北省水產生產的現況。他指出，湖北省水產生產近年來取得了長足的進步，水產總產值不斷提高，水產質量不斷改善。但他也指出，湖北省水產生產目前仍面臨著許多挑戰，如水面利用率低、生產力不強、質量不高等。他呼籲全省水產從業人員，要進一步解放思想，開拓創新，為湖北省水產生產的發展做出貢獻。

湖北省水產豐富潛力大

湖北省水產豐富，水面利用潛力巨大。省水產局局長馬繼民日前在漢口表示，全省水產資源豐富，水面利用潛力巨大。他呼籲全省水產從業人員，必須加速開發水面利用率，提高水產生產力，實現水產生產的「三高」目標，即高產、高質、高效。

熱烈祝賀雙江實業公司成立

雙江實業公司成立，標誌著湖北省水產生產進入了一個新的階段。該公司成立後，將進一步加強對水產生產的開發和經營，為全省水產生產的發展做出貢獻。

我國水產戰線上的大事

我國水產戰線上的大事，是全國水產從業人員共同努力的結果。我們要以這次雙江實業公司成立為契機，進一步加強對水產生產的開發和經營，為我國水產生產的發展做出貢獻。

雙江實業公司成立

雙江實業公司成立，標誌著湖北省水產生產進入了一個新的階段。該公司成立後，將進一步加強對水產生產的開發和經營，為全省水產生產的發展做出貢獻。

雙江實業公司成立

雙江實業公司成立，標誌著湖北省水產生產進入了一個新的階段。該公司成立後，將進一步加強對水產生產的開發和經營，為全省水產生產的發展做出貢獻。

開發水產養殖業 振興農村經濟

開發水產養殖業，振興農村經濟。湖北省水產局局長馬繼民日前在漢口表示，全省水產資源豐富，水面利用潛力巨大。他呼籲全省水產從業人員，必須加速開發水面利用率，提高水產生產力，實現水產生產的「三高」目標，即高產、高質、高效。

同心同德 振興水產業

同心同德，振興水產業。湖北省水產局局長馬繼民日前在漢口表示，全省水產資源豐富，水面利用潛力巨大。他呼籲全省水產從業人員，必須加速開發水面利用率，提高水產生產力，實現水產生產的「三高」目標，即高產、高質、高效。

有志者事竟成

有志者事竟成。湖北省水產局局長馬繼民日前在漢口表示，全省水產資源豐富，水面利用潛力巨大。他呼籲全省水產從業人員，必須加速開發水面利用率，提高水產生產力，實現水產生產的「三高」目標，即高產、高質、高效。

有志者事竟成

有志者事竟成。湖北省水產局局長馬繼民日前在漢口表示，全省水產資源豐富，水面利用潛力巨大。他呼籲全省水產從業人員，必須加速開發水面利用率，提高水產生產力，實現水產生產的「三高」目標，即高產、高質、高效。

大明星 白秋英
在河內道二三三號電影院...
白秋英在河內道二三三號電影院...
白秋英在河內道二三三號電影院...



▲英國首相希思一行五人於四月廿三日...
希思一行五人於四月廿三日...
希思一行五人於四月廿三日...



▲四月六日福州市鼓浪嶼區...
鼓浪嶼區...
鼓浪嶼區...



▲少年道友談吸毒經驗
17國第一夫人受感動
【本報記者採訪】...
少年道友談吸毒經驗...
17國第一夫人受感動...



▲火警報漏煤氣
電話可通風報訊
【本報記者採訪】...
火警報漏煤氣...
電話可通風報訊...

▲「統系制控庭家」出推已菱三用通
實現成將庭家控通
【本報記者採訪】...
「統系制控庭家」出推已菱三用通...
實現成將庭家控通...

三洋扇葉輕轉 轉出清涼世界

清風送爽，寧靜怡人，三洋電風扇為你帶來清爽涼快的夏日！

85°金燦風采 散發青春氣息

全系列三洋電風扇，具備各種尺寸、顏色、時間、夜燈任你選擇。

9吋(22.9cm)座扇 12吋(30.5cm)座扇 14吋(35.6cm)座扇 16吋(40.6cm)座扇 16吋(40.6cm)落地扇 16吋(40.6cm)落地扇 16吋(40.6cm)落地扇

SANYO 三洋電器有限公司

▲萬隆前晚有地震
【本報記者採訪】...
萬隆前晚有地震...
萬隆前晚有地震...

▲百歲老翁獨居空屋
賊婆欺弱六度行劫
【本報記者採訪】...
百歲老翁獨居空屋...
賊婆欺弱六度行劫...

大明星

白秋風

在內道二三影壇見那些
有星有月的海報，真叫人懷念
那些舊時期的電影，真叫人懷念
那些舊時期的電影，真叫人懷念

在內道二三影壇見那些
有星有月的海報，真叫人懷念
那些舊時期的電影，真叫人懷念
那些舊時期的電影，真叫人懷念

在內道二三影壇見那些
有星有月的海報，真叫人懷念
那些舊時期的電影，真叫人懷念
那些舊時期的電影，真叫人懷念

在內道二三影壇見那些
有星有月的海報，真叫人懷念
那些舊時期的電影，真叫人懷念
那些舊時期的電影，真叫人懷念

在內道二三影壇見那些
有星有月的海報，真叫人懷念
那些舊時期的電影，真叫人懷念
那些舊時期的電影，真叫人懷念

在內道二三影壇見那些
有星有月的海報，真叫人懷念
那些舊時期的電影，真叫人懷念
那些舊時期的電影，真叫人懷念

在內道二三影壇見那些
有星有月的海報，真叫人懷念
那些舊時期的電影，真叫人懷念
那些舊時期的電影，真叫人懷念

在內道二三影壇見那些
有星有月的海報，真叫人懷念
那些舊時期的電影，真叫人懷念
那些舊時期的電影，真叫人懷念

在內道二三影壇見那些
有星有月的海報，真叫人懷念
那些舊時期的電影，真叫人懷念
那些舊時期的電影，真叫人懷念

眾藝員回歸她獨離巢

梁韻蕊堅持向外發展

鳳子

梁韻蕊回歸她獨離巢
梁韻蕊回歸她獨離巢
梁韻蕊回歸她獨離巢

梁韻蕊回歸她獨離巢
梁韻蕊回歸她獨離巢
梁韻蕊回歸她獨離巢

梁韻蕊回歸她獨離巢
梁韻蕊回歸她獨離巢
梁韻蕊回歸她獨離巢

梁韻蕊回歸她獨離巢
梁韻蕊回歸她獨離巢
梁韻蕊回歸她獨離巢

梁韻蕊回歸她獨離巢
梁韻蕊回歸她獨離巢
梁韻蕊回歸她獨離巢

梁韻蕊回歸她獨離巢
梁韻蕊回歸她獨離巢
梁韻蕊回歸她獨離巢

林子的演唱會

倪秉郎

林子的演唱會
林子的演唱會
林子的演唱會

林子的演唱會
林子的演唱會
林子的演唱會

林子的演唱會
林子的演唱會
林子的演唱會

林子的演唱會
林子的演唱會
林子的演唱會

林子的演唱會
林子的演唱會
林子的演唱會

林子的演唱會
林子的演唱會
林子的演唱會

一位新女星

康堤

一位新女星
一位新女星
一位新女星

一位新女星
一位新女星
一位新女星

一位新女星
一位新女星
一位新女星

一位新女星
一位新女星
一位新女星

一位新女星
一位新女星
一位新女星

一位新女星
一位新女星
一位新女星

鐳射製作拉威爾名作充滿魅力

史丹

鐳射製作拉威爾名作充滿魅力
鐳射製作拉威爾名作充滿魅力
鐳射製作拉威爾名作充滿魅力

鐳射製作拉威爾名作充滿魅力
鐳射製作拉威爾名作充滿魅力
鐳射製作拉威爾名作充滿魅力

鐳射製作拉威爾名作充滿魅力
鐳射製作拉威爾名作充滿魅力
鐳射製作拉威爾名作充滿魅力

鐳射製作拉威爾名作充滿魅力
鐳射製作拉威爾名作充滿魅力
鐳射製作拉威爾名作充滿魅力

鐳射製作拉威爾名作充滿魅力
鐳射製作拉威爾名作充滿魅力
鐳射製作拉威爾名作充滿魅力

鐳射製作拉威爾名作充滿魅力
鐳射製作拉威爾名作充滿魅力
鐳射製作拉威爾名作充滿魅力

中加兩國動盪

倪秉郎

中加兩國動盪
中加兩國動盪
中加兩國動盪

中加兩國動盪
中加兩國動盪
中加兩國動盪

中加兩國動盪
中加兩國動盪
中加兩國動盪

中加兩國動盪
中加兩國動盪
中加兩國動盪

中加兩國動盪
中加兩國動盪
中加兩國動盪

中加兩國動盪
中加兩國動盪
中加兩國動盪

《戰火屠場》可乎

杜魯士

《戰火屠場》可乎
《戰火屠場》可乎
《戰火屠場》可乎

《戰火屠場》可乎
《戰火屠場》可乎
《戰火屠場》可乎

《戰火屠場》可乎
《戰火屠場》可乎
《戰火屠場》可乎

《戰火屠場》可乎
《戰火屠場》可乎
《戰火屠場》可乎

《戰火屠場》可乎
《戰火屠場》可乎
《戰火屠場》可乎

《戰火屠場》可乎
《戰火屠場》可乎
《戰火屠場》可乎

順孝級超利士禮皮

齊

順孝級超利士禮皮
順孝級超利士禮皮
順孝級超利士禮皮

順孝級超利士禮皮
順孝級超利士禮皮
順孝級超利士禮皮

順孝級超利士禮皮
順孝級超利士禮皮
順孝級超利士禮皮

順孝級超利士禮皮
順孝級超利士禮皮
順孝級超利士禮皮

順孝級超利士禮皮
順孝級超利士禮皮
順孝級超利士禮皮

順孝級超利士禮皮
順孝級超利士禮皮
順孝級超利士禮皮

掃毒隊林作戰受傷

林擒

掃毒隊林作戰受傷
掃毒隊林作戰受傷
掃毒隊林作戰受傷

掃毒隊林作戰受傷
掃毒隊林作戰受傷
掃毒隊林作戰受傷

掃毒隊林作戰受傷
掃毒隊林作戰受傷
掃毒隊林作戰受傷

掃毒隊林作戰受傷
掃毒隊林作戰受傷
掃毒隊林作戰受傷

掃毒隊林作戰受傷
掃毒隊林作戰受傷
掃毒隊林作戰受傷

掃毒隊林作戰受傷
掃毒隊林作戰受傷
掃毒隊林作戰受傷

《戰火屠場》可乎

杜魯士

《戰火屠場》可乎
《戰火屠場》可乎
《戰火屠場》可乎

《戰火屠場》可乎
《戰火屠場》可乎
《戰火屠場》可乎

《戰火屠場》可乎
《戰火屠場》可乎
《戰火屠場》可乎

《戰火屠場》可乎
《戰火屠場》可乎
《戰火屠場》可乎

《戰火屠場》可乎
《戰火屠場》可乎
《戰火屠場》可乎

《戰火屠場》可乎
《戰火屠場》可乎
《戰火屠場》可乎

順孝級超利士禮皮

齊

順孝級超利士禮皮
順孝級超利士禮皮
順孝級超利士禮皮

順孝級超利士禮皮
順孝級超利士禮皮
順孝級超利士禮皮

順孝級超利士禮皮
順孝級超利士禮皮
順孝級超利士禮皮

順孝級超利士禮皮
順孝級超利士禮皮
順孝級超利士禮皮

順孝級超利士禮皮
順孝級超利士禮皮
順孝級超利士禮皮

順孝級超利士禮皮
順孝級超利士禮皮
順孝級超利士禮皮

鐳射製作拉威爾名作充滿魅力

史丹

鐳射製作拉威爾名作充滿魅力
鐳射製作拉威爾名作充滿魅力
鐳射製作拉威爾名作充滿魅力

鐳射製作拉威爾名作充滿魅力
鐳射製作拉威爾名作充滿魅力
鐳射製作拉威爾名作充滿魅力

鐳射製作拉威爾名作充滿魅力
鐳射製作拉威爾名作充滿魅力
鐳射製作拉威爾名作充滿魅力

鐳射製作拉威爾名作充滿魅力
鐳射製作拉威爾名作充滿魅力
鐳射製作拉威爾名作充滿魅力

鐳射製作拉威爾名作充滿魅力
鐳射製作拉威爾名作充滿魅力
鐳射製作拉威爾名作充滿魅力

鐳射製作拉威爾名作充滿魅力
鐳射製作拉威爾名作充滿魅力
鐳射製作拉威爾名作充滿魅力



上圖：在內道二三影壇見那些
有星有月的海報，真叫人懷念
那些舊時期的電影，真叫人懷念
那些舊時期的電影，真叫人懷念

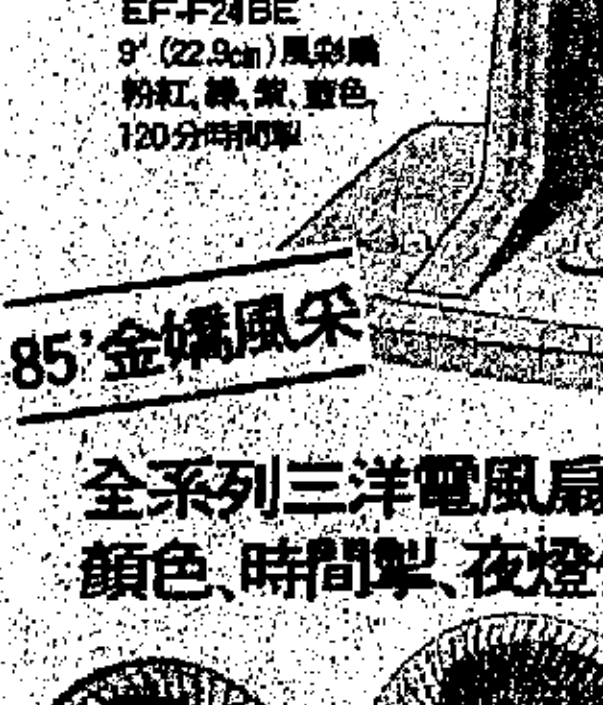
上圖：在內道二三影壇見那些
有星有月的海報，真叫人懷念
那些舊時期的電影，真叫人懷念
那些舊時期的電影，真叫人懷念

上圖：在內道二三影壇見那些
有星有月的海報，真叫人懷念
那些舊時期的電影，真叫人懷念
那些舊時期的電影，真叫人懷念

上圖：在內道二三影壇見那些
有星有月的海報，真叫人懷念
那些舊時期的電影，真叫人懷念
那些舊時期的電影，真叫人懷念

三洋扇

轉出清



85°金鋼風扇
全系列三洋電風扇，具備
顏色、時間、夜燈任你
選擇



SA
Sanyo

香港中旅貿易有限公司

九龍旺角彌敦道568號新豐城中心15-16
電話：3-841111 傳真：23922
傳呼：52114 CTTHK HX
(香港中旅各分公司均有門市部)

香港買單 內地提貨

各類名牌電器、單車等，憑單可在北京、上海、廣州、福州、泉州、廈門、汕頭、開平、梅縣、深圳、拱北、香港、澳門等地中國旅行社提貨。歡迎選購。

我備有摩托車、錄像機、音響組合

供出國人員選購。

空運印尼

接收電器、機器零件、時裝及電子零件，快捷包送到，辦公時間大豐貨運公司洽
①7956671
②7956628

現貨左軚麵包車

豐田原廠空調豪華12座、五十鈴豪華九座
普通豪華型九座、十二座、十五座
柏益車行(仁濟醫院後面) 0-467892
0-469137

分類廣告

每個位收費
港幣八元

香港中旅貿易有限公司為僑胞人士代報批、報關、發運

原產原裝、價格優惠、快捷可靠。
*備有日本原裝多款全新豪華汽車、康用運載車及豪華汽車。
*在香港備有各類名牌電器、電器、洗衣機、冷氣機、電風扇、影印機等及醫療教育設備。
交貨地點：廣東省省城企業有限公司 深圳市中國旅行社

廣州、深圳交車

贈車回鄉

金得利汽車公司

電話：③10361 ③15304 ③12915
九龍彌敦道750-758號新豐城中心10字樓1007室
聯絡辦事處：深圳市深南東路進出口大廈706室
電話：36848、36858、36868 聯絡人：林曉雲、王國文

豐田全新左軚豪華型汽油旅行車

原裝12座豪華型汽油旅行車，豪華型汽油旅行車，豪華型汽油旅行車

豐田全新左軚豪華型小轎車

原裝12座豪華型汽油旅行車，豪華型汽油旅行車，豪華型汽油旅行車

豐田全新左軚豪華型小轎車

原裝12座豪華型汽油旅行車，豪華型汽油旅行車，豪華型汽油旅行車

豐田全新左軚豪華型小轎車

原裝12座豪華型汽油旅行車，豪華型汽油旅行車，豪華型汽油旅行車

香港國華機械貿易公司 深圳光明華僑汽車修配廠

直接日本進口、豐田十二座、五十鈴、日產日野卸車8至12噸
大量供應麵包車、農民車、贈送回鄉
香港辦事處：荃灣河背街77號 電話：0-4938157 國內維修部：深圳沙河工業區 電話：39464

金新豐田、大量現貨

左軚十座、電油吉車、左軚豪華型十二座麵包車
大特價
K323741 K044388
K109 合發汽車行 K043818

現貨 華雄公司 特平

全新豐田、五十鈴、萬士得麵包車、豐田雙排座貨車
九龍漆木街10-12號601室 電話：3-7231812、3-7232719

出口船期預告

歐洲線

船名	開往港口	月	日	公司
自由	LIBERTY	4月29	公	相
龍門	LONGMEN	4月30	相	相
高麗	GAO CHENG	4月30	相	相
大丹	TITAN	4月30	日	日
寶豐號	CITY OF EDINBURGH	5月1	日	日
多美	DORA	5月2	日	日
長隆	EVER LOADING	5月3	日	日
高山	TOYAMA	5月3	日	日
立翁	UNI FORTUNE	5月3	日	日
加爾福夫	KAP. GAVRILOV	5月3	日	日
夏加爾	NORASIA HELGA	5月4	日	日
承衣德治	WEONSDRECHT	5月6	日	日
海島士	ARTHUR MAERSK	5月6	日	日
樂亭	LETING	5月6	日	日
海島士	NEP. CRYSTAL	5月7	日	日
餘隆	COTTEBUS	5月7	日	日
明發	MING FORTUNE	5月7	日	日
克魯斯	CHARLES CRUZ	5月7	日	日
亞瑟	PROF. SZAFER	5月8	日	日
李明德	PRIS. QUIRINO	5月8	日	日
金玉	GAMZAT TSADASA	5月8	日	日
力克	NICOLE	5月8	日	日
復興快輪	TOKIO EXPRESS	5月9	日	日
快輪	FAST EAGLE	5月9	日	日
隆興	LIAO HE	5月9	日	日
寶豐號	BUNGA PERMAI	5月10	日	日
柏爾美夫	KHUD. PAKHOMOV	5月10	日	日
長斯先尼士	MSCENCE	5月10	日	日
長隆	EVER OCEAN	5月11	日	日
道達林士	MAESTERLINCK	5月12	日	日
松治	LARCH	5月13	日	日
大東	GRAND WING	5月14	日	日
長興	EVER GENTRY	5月15	日	日
廣河	GUANG HE	5月15	日	日
	EASTERN CORAL	5月16	日	日

印·巴·中東線

船名	開往港口	月	日	公司
大輪怡美利	HUGHEVERETT	4月30	日	日
大丹	TITAN	4月30	日	日
他爾德	PRES. TAFT	4月30	日	日
普士多	POSTJONA	5月1	日	日
加打	KAGA MARU	5月2	日	日
東方通商	ORT. EXPORTER	5月3	日	日
時威	SITTWAY	5月3	日	日
立翁	LANKA AJITHA	5月3	日	日
利川丸	UNI FORTUNE	5月3	日	日
加爾福夫	KAZUKAWA MARU	5月3	日	日
萬利治美利	KAP. GAVRILOV	5月3	日	日
內華	MANOLEVERETT	5月4	日	日
新亞尼	GOWA	5月4	日	日
夏衣德治	ZIM SYDNEY	5月4	日	日
亞瑟	WEONSDRECHT	5月6	日	日
亞瑟	ARNOLD MAERSK	5月6	日	日
金寶	GOLDEN CAMEROON	5月6	日	日
	AL-SANA	5月6	日	日
寶豐	BOJAN	5月6	日	日
何爾利亞	AL. MANSAR	5月7	日	日
拉爾達	PERRINIA	5月7	日	日
力克	LIECHTENSTEIN	5月7	日	日
奧多夫	IMME OLDENDORFF	5月7	日	日
多美	MING FORTUNE	5月7	日	日
普士	PROF. SZAFER	5月8	日	日
亞瑟	JURINA	5月8	日	日
亞瑟	NICOLE	5月8	日	日
亞瑟	BARBAROSSA	5月8	日	日
亞瑟	JOHNVERETT	5月8	日	日
亞瑟	FAST EAGLE	5月8	日	日
亞瑟	SILVER EAGLE	5月8	日	日
亞瑟	PRES. PIERCE	5月8	日	日
亞瑟	WILLINE TARO	5月11	日	日
亞瑟	OCEAN STRENGTH	5月11	日	日
亞瑟	ORL. CLEMENT	5月11	日	日
亞瑟	ORL. PRINCE	5月11	日	日

非洲線

船名	開往港口	月	日	公司
大輪怡美利	BISLIG BAY	4月29	天	日
大丹	RIVER OIL	4月30	日	日
他爾德	N. MADRAS	5月1	日	日
普士多	NORASIA HELGA	5月4	日	日
加打	ARTHUR MAERSK	5月4	日	日
東方通商	IMME OLDENDORFF	5月7	日	日
時威	AKA MARU	5月7	日	日
立翁	CONTINENTAL PARTNER	5月10	日	日
利川丸	NR. MOJI	5月10	日	日
加爾福夫	CR. DOGA	5月10	日	日
萬利治美利	CH. AL. KAREE	5月10	日	日
內華	EASTERN HARMONY	5月13	日	日
新亞尼	GOLD ORL	5月13	日	日

東南亞線

華拿	WAH YEE	曼谷	4月29日	麥連
新華十號	XIN HUA 10	曼谷	4月29日	麥連
南南七號	DONAM NO. 7	曼谷	4月29日	麥連
中港瑞祥	R. R. RATNA	曼谷	4月29日	麥連
盛利源	CCECILIE MAERKS	曼谷	4月30日	麥連
大德怡美利	HUGH EVERETT	曼谷	4月30日	麥連
長順	EVER BRIGHT	曼谷	5月1日	麥連
海豐興隆	NEP. AGATE	曼谷	5月1日	麥連
金星	GEMINI STAR	曼谷	5月1日	麥連
蘇拿倫	SOVEREIGN ACCORD	曼谷	5月2日	麥連
鴻昌	SKY HORSE	曼谷	5月2日	麥連
海洋	OCEAN EXPLORER	曼谷	5月2日	麥連
中國美	SIRICAT BULAKUL	曼谷	5月2日	麥連
蘇丹亞	SUBANYA	曼谷	5月2日	麥連
英勝	MAY SWAY	曼谷	5月2日	麥連
維多利亞	LAUST MAERKS	曼谷	5月2日	麥連
玫瑰灣	ROSE BAY	曼谷	5月2日	麥連
長發	UNI FORTUNE	曼谷	5月3日	麥連
和川九	KAZUKAWA MARU	曼谷	5月3日	麥連
泰成源	THAI AMBER	曼谷	5月3日	麥連
蘭島斯得	SOMERS BAY	曼谷	5月3日	麥連
萬士基	MAERKS TEMPO	曼谷	5月4日	麥連
萬利	WANLEE	曼谷	5月4日	麥連
美佛雅士	DYNAMIC ACE	曼谷	5月4日	麥連
新南尼拉二號	MANILA I	曼谷	5月4日	麥連
永安	FORTUNE RUNNER	曼谷	5月4日	麥連
瑞達	ARYA PERMATA	曼谷	5月4日	麥連
新勝聯	NEW UNITED	曼谷	5月4日	麥連
萬利怡奧利	MANOLO EVERETT	曼谷	5月4日	麥連
新荷九號	XINHUA 9	曼谷	5月4日	麥連
高華	GOWA	曼谷	5月5日	麥連
金銀	GEMINI-SUN	曼谷	5月5日	麥連
海王水晶	NEP. CRYSTAL	曼谷	5月5日	麥連
約東	GOTONG ROYONG	曼谷	5月5日	麥連
英福	KOHSING	曼谷	5月5日	麥連
茂昌	MEDEKA	曼谷	5月5日	麥連
錦江	NANGANG GLORY	曼谷	5月5日	麥連
南江	TROPICAL VENUS	曼谷	5月5日	麥連
裕安神	MAHI	曼谷	5月5日	麥連
城內西	AL MARIYAH	曼谷	5月5日	麥連
南昌	NAN SHING I	曼谷	5月5日	麥連
德昌九	YUSHO MARU	曼谷	5月5日	麥連
相約九	FUKUZAKI MARU	曼谷	5月5日	麥連
海島子玉	NEP. ZIRCONE	曼谷	5月5日	麥連
非島怡奧利	JOHNVEERETT SENIURY	曼谷	5月5日	麥連
力沙西一號	SALEZA MAERKS	曼谷	5月5日	麥連
長洋	EVER OCEAN	曼谷	5月5日	麥連
多沙勞	SANDYS BAY	曼谷	5月5日	麥連
寶來實	BELA ROZO	曼谷	5月5日	麥連
東方雅士	ORT. ACE	曼谷	5月5日	麥連

東亞・東北亞線

海龍	MARINE CONTAINER	高雄	4月28日	永隆
立隆	PING AN SAILING	高雄	4月28日	招商局
立隆	UNI MORAL	釜山日本	4月28日	招商局
立隆	ZAI MING	釜山日本	4月28日	招商局
裕利興	TIAN YUE	釜山日本	4月28日	招商局
裕利興	STRAT CONTAINER	釜山日本	4月28日	招商局
裕利興	ELECTRO-SEA	釜山日本	4月28日	招商局
漢中河	HAN ZHON HE	釜山日本	4月28日	招商局
祥和	HSIANG LEE	釜山日本	4月28日	招商局
松榮	FUCHUN	釜山日本	4月28日	招商局
日本二號	KIEN HWA 2	釜山日本	4月28日	招商局
葵園	HWALIE	釜山日本	4月28日	招商局
台春	TAI CHUN	釜山日本	4月28日	招商局
泰合	TAI LAI	釜山日本	4月28日	招商局
長合	EVER GATHER	釜山日本	4月28日	招商局
貿易貨櫃	TRADE CONTAINER	釜山日本	4月28日	招商局
海興	HAI XING	釜山日本	4月28日	招商局
華登	HUA TUNG	釜山日本	4月28日	招商局
大同二號	TA TUNG 2	釜山日本	4月28日	招商局
南進	HP NAMJIN	釜山日本	4月28日	招商局
金星	VENUS	釜山日本	4月28日	招商局
東平二號	TUNG PING 2	釜山日本	4月28日	招商局
皇星	ROYAL STAR	釜山日本	4月28日	招商局
時威	SITWAY	釜山日本	4月28日	招商局
榮勝	HUA SHENG	釜山日本	4月28日	招商局
彩虹	RAINBOW	釜山日本	4月28日	招商局
海王皇后	OCEANIA QUEEN	釜山日本	4月28日	招商局
北輝寶隆	CONTAINER	釜山日本	4月28日	招商局
麗拉瑪	LAURA MAERKS	釜山日本	4月28日	招商局
麗拉瑪	LINTJANG	釜山日本	4月28日	招商局
麗拉瑪	HUAAN	釜山日本	4月28日	招商局
麗拉瑪	LONG JIANG	釜山日本	4月28日	招商局
麗拉瑪	KAI SHUN	釜山日本	4月28日	招商局
麗拉瑪	SKY HOVER	釜山日本	4月28日	招商局
麗拉瑪	XIONG YUE CHENG	釜山日本	4月28日	招商局
麗拉瑪	KIOBE EXPRESS	釜山日本	4月28日	招商局
麗拉瑪	HAPPY STAR	釜山日本	4月28日	招商局

北美洲線

香港輪	HARBOUR BRIDGE	美國西岸	4月29日	招商局
立隆	UNI MORAL	美國西岸	4月29日	招商局
太平洋輪	PACIFIC ARROW	美國西岸	4月29日	招商局

綠島	GREEN ISLAND	加州	4月30	香港
他蘭達流	PRES, TAFT	州加西北太平洋	4月30	香港
麥爾特	LIONS GATE BRIDGE	美國西岸	5月1	香港
威尼德士	TYSON LYKES	柏拿山加州	5月1	香港
明滿	MING MOON	洛杉磯紐約	5月1	香港
角爾兵兵	AMERICAN LEGION	加利福尼亞	5月1	香港
探路者	S.L. EXPLORER	西北太平洋	5月1	香港
長合	EVER GATHER	加州紐約	5月1	香港
阿拉加加	ALASKA MARU	美國加拿大	5月2	香港
百保泰	BARBER, TAIF	西北太平洋紐約	5月2	香港
中外客輪	ORT. EXPLORER	西北太平洋	5月2	香港
奧利安輪	MAIN EXPRESS	加州西北太平洋	5月2	香港
哥斯得	ZIM H.K.	洛杉磯紐約	5月3	香港
花龍元豐	KORAN WOMIS SUN	加利福尼亞	5月3	香港
羅地馬士基	LAURA MAERSK	加州紐約	5月4	香港
長發	EVER LYRIC	加州紐約	5月4	香港
福星	FJORD STAR	美國西岸	5月4	香港
越險者	CHALLENGER	西北太平洋	5月4	香港
林作康坡	PRES, LINCOLN	加州西北太平洋	5月4	香港
美洲九	BEISHU MARU	紐約	5月5	香港
悅樓	EVER GUIDE	紐約	5月5	香港
太平洋快輪	PACIFIC EXPRESS	加州	5月5	香港
查樂士	CHARLOTTE LYKES	紐金山加州	5月7	香港
	INDEPENDENCE	西北太平洋	5月8	香港
東方武士	ORT. KNIGHT	加州紐約	5月8	香港
美國寶星	AMERICAN AQUARIUS	加州紐約	5月8	香港
沙烈達	SARITA	加州紐約	5月8	香港
苗尼亞	MEONIA	加州	5月8	香港
	WIEN	加州西北太平洋	5月8	香港
安得馬士基	ANNA MAERSK	美國西岸	5月9	香港
愛德九	ELBE EXPRESS	加州紐約	5月9	香港
海晏達	NEP. AMBER	加州西北太平洋	5月9	香港
皮龍士維	PRES, PIERCE	西北太平洋	5月9	香港
面洲	YUEN CHAU	加州西北太平洋	5月9	香港
長衡	EVER LEVEL	加州	5月9	香港
明爾元美	KORAN WOMIS JIN	加州	5月11	香港
明爾元美	MING GALAXY	洛杉磯紐約	5月11	香港
美國明爾	AMERICAN N.Y.	加州紐約	5月11	香港
羅地馬士基	LAUST MAERSK	加州紐約	5月11	香港
大露時	JAPAN APOLLO	加州	5月12	香港
門羅達	PRES, MONROE	加州西北太平洋	5月12	香港

中南美洲線			
米力士格	BISLIG RAY	南美	4月29 天天
波利維亞	BOLIVIA	聖多	4月29 天天
長合	EVER GATHER	聖地牙哥	5月1 天天
美國兵兵	AMERICAN LEGION	巴拿馬	5月1 天天
和風	FAIRWINDS	中南美	5月2 天天
百保泰	BARBER TAIF	加州西北太平洋	5月2 天天
福地山士	FOOTASANT	南	5月4 天天
長發	EVER GUIDE	聖地牙哥	5月5 天天
美國寶星	AMERICAN AQUARIUS	巴拿馬	5月5 天天
巴拿馬丸	PANAMA MARU	聖多	5月6 天天
美國明爾	AMERICAN N.Y.	聖多	5月11 天天

澳洲、新西蘭線			
造華馬	NL MARSEILLES	新西蘭	5月1 天天
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	5月1 天天
大亞	THEAS	新西蘭	5月1 天天
江枝口	ZHIJIANGKOU	澳洲	5月1 天天
苗尼亞	MEONIA	弗里曼特爾	5月1 天天
歌利亞夫	ORT. EXPERT	澳洲	5月3 天天
東方軍家	FREMANTELE BRIDGE	弗里曼特爾	5月3 天天
非明蘭	ISLAND CONTAINER	澳洲	5月9 天天

香港、廣州交通表			
香港開	廣州開	廣州開	香港開
直屬火車	上午 8.25 上午 11.40	下午 8.45 下午 11.15	
	下午 1.05 下午 3.45	上午 10.30 上午 11.15	
	下午 2.35 下午 5.15	下午 6.30 下午 8.15	
士	上午 7.00 下午 1.00	上午 9.30 下午 6.15	
(逢雙日開)		(逢單日開)	
飛機時間另見「中國民航往來各地時間」表內			
星期船	上午 8.45 約 3 小時	下午 12.45 約 3 小時	
	上午 8.45 約 3 小時	下午 2.00 約 3 小時	
	上午 10.00 約 3 小時	下午 2.00 約 3 小時	
(上午 8.45 分香港開和下午二時廣州開均為兩班)			
星期船	上午 9.00 下午 7.00	下午 9.00 上午 7.00	
(風潮翌日由香港開，單日由廣州開，31日停航)			
天潮	（天潮單日由港開，雙日由廣州開，31日停航）		
北勢	上午 8.30 約 3 小時	下午 2.15 約 3 小時	

[illegible][illegible]

有威行貨箱運輸公司
Authorized HK-Canton Drayage Service

九龍彌敦道503號交通銀行大廈1402室
電話：3-301266-6 3-309008 3-301183
廣州辦事處：廣州市糧油食品進出口公司
地址：廣州市人民南路163號
電話：835330、89661

香港—往返—廣州市及廣東省各地代客
報關，直接拖至收貨人地址，貨櫃齊備，
免箱租，轉口貨運，直接往來貨櫃碼
頭拖運，不另收費。

承接陸路全貨櫃拖運服務



品交易行情				外幣對港幣買賣價			
26日(每磅美仙計)				(四月二十六日) 寶生銀行			
原 糖		收市		貨 幣	單位	買 價	賣 價
85	開市	3.27	3.30	美 鈔	每百	777.80	778.00
85		3.73	3.73	美 圓	每百	778.70	779.00
85		4.19	4.17	英 鎊	每磅	9.31	
85		4.20	4.19	西德馬克	每百	246.50	
86		4.65	4.60	瑞士法郎	每百	295.70	
86		5.39	5.38	法國法郎	每百	80.60	
① 宋平合約: 198				荷 蘭 盾	每百	218.20	
② 成交合約: 588				意 里 拉	每千	3.80	
黃 豆		收市		加 拿 大 元	每百	588.00	
85	134.20	138.40		澳 洲 元	每百	504.00	
85	128.40	128.60		日 元	每百	307.40	
85	128.80	129.40		新加坡元	每百	347.80	
85	129.20	129.80		菲 披 索	每百	41.00	
85	129.40	129.80		泰 印 盾	每百	28.20	
85	129.60	129.80		緬 甸 盾	每萬	69.00	
85	129.60	130.00		新 台 幣	每百	13.70	
① 宋平合約: 203				港 幣	每百	95.50	
② 成交合約: 2733				人 民 幣	每百	274.04	

幣別	單位	買價	賣價
美元	一百萬	1138.87	1134.19
英鎊	一百萬	458.32	454.04
法郎	一百萬	26.32	25.20
比里	一百萬	208.74	207.78
丹麥	一百萬	91.15	90.89
加元	一百萬	29.85	29.71
西法	一百萬	345.68	343.86
英鎊	一百萬	286.80	285.36
克朗	一百萬	31.63	31.37
蘭盾	一百萬	80.44	80.04
荷盾	一百萬	38.49	36.31
新加坡	一百萬	128.78	128.14
加元	一百萬	32.97	32.91
意大利	一百萬	14.42	14.34
瑞士	一百萬	109.27	108.74
法郎	一百萬	31.55	31.39
比里	一百萬	189.43	188.48
丹麥	一百萬	91.15	90.89
加元	一百萬	29.85	29.71
西法	一百萬	345.68	343.86
英鎊	一百萬	286.80	285.36
克朗	一百萬	31.63	31.37
蘭盾	一百萬	80.44	80.04
荷盾	一百萬	38.49	36.31
新加坡	一百萬	128.78	128.14
加元	一百萬	32.97	32.91
意大利	一百萬	14.42	14.34
瑞士	一百萬	109.27	108.74
法郎	一百萬	31.55	31.39
比里	一百萬	189.43	188.48
丹麥	一百萬	91.15	90.89
加元	一百萬	29.85	29.71
西法	一百萬	345.68	343.86
英鎊	一百萬	286.80	285.36
克朗	一百萬	31.63	31.37
蘭盾	一百萬	80.44	80.04
荷盾	一百萬	38.49	36.31
新加坡	一百萬	128.78	128.14
加元	一百萬	32.97	32.91
意大利	一百萬	14.42	14.34
瑞士	一百萬	109.27	108.74
法郎	一百萬	31.55	31.39
比里	一百萬	189.43	188.48
丹麥	一百萬	91.15	90.89
加元	一百萬	29.85	29.71
西法	一百萬	345.68	343.86
英鎊	一百萬	286.80	285.36
克朗	一百萬	31.63	31.37
蘭盾	一百萬	80.44	80.04
荷盾	一百萬	38.49	36.31
新加坡	一百萬	128.78	128.14
加元	一百萬	32.97	32.91
意大利	一百萬	14.42	14.34
瑞士	一百萬	109.27	108.74
法郎	一百萬	31.55	31.39
比里	一百萬	189.43	188.48
丹麥	一百萬	91.15	90.89
加元	一百萬	29.85	29.71
西法	一百萬	345.68	343.86
英鎊	一百萬	286.80	285.36
克朗	一百萬	31.63	31.37
蘭盾	一百萬	80.44	80.04
荷盾	一百萬	38.49	36.31
新加坡	一百萬	128.78	128.14
加元	一百萬	32.97	32.91
意大利	一百萬	14.42	14.34
瑞士	一百萬	109.27	108.74
法郎	一百萬	31.55	31.39
比里	一百萬	189.43	188.48
丹麥	一百萬	91.15	90.89
加元	一百萬	29.85	29.71
西法	一百萬	345.68	343.86
英鎊	一百萬	286.80	285.36
克朗	一百萬	31.63	31.37
蘭盾	一百萬	80.44	80.04
荷盾	一百萬	38.49	36.31
新加坡	一百萬	128.78	128.14
加元	一百萬	32.97	32.91
意大利	一百萬	14.42	14.34
瑞士	一百萬	109.27	108.74
法郎	一百萬	31.55	31.39
比里	一百萬	189.43	188.48
丹麥	一百萬	91.15	90.89
加元	一百萬	29.85	29.71
西法	一百萬	345.68	343.86
英鎊	一百萬	286.80	285.36
克朗	一百萬	31.63	31.37
蘭盾	一百萬	80.44	80.04
荷盾	一百萬	38.49	36.31
新加坡	一百萬	128.78	128.14
加元	一百萬	32.97	32.91
意大利	一百萬	14.42	14.34
瑞士	一百萬	109.27	108.74
法郎	一百萬	31.55	31.39
比里	一百萬	189.43	188.48
丹麥	一百萬	91.15	90.89
加元	一百萬	29.85	29.71
西法	一百萬	345.68	343.86
英鎊	一百萬	286.80	285.36
克朗	一百萬	31.63	31.37
蘭盾	一百萬	80.44	80.04
荷盾	一百萬	38.49	36.31
新加坡	一百萬	128.78	128.14
加元	一百萬	32.97	32.91
意大利	一百萬	14.42	14.34
瑞士	一百萬	109.27	108.74
法郎	一百萬	31.55	31.39
比里	一百萬	189.43	188.48
丹麥	一百萬	91.15	90.89
加元	一百萬	29.85	29.71
西法	一百萬	345.68	343.86
英鎊	一百萬	286.80	285.36
克朗	一百萬	31.63	31.37
蘭盾	一百萬	80.44	80.04
荷盾	一百萬	38.49	36.31
新加坡	一百萬	128.78	128.14
加元	一百萬	32.97	32.91
意大利	一百萬	14.42	14.34
瑞士	一百萬	109.27	108.74
法郎	一百萬	31.55	31.39
比里	一百萬	189.43	188.48
丹麥	一百萬	91.15	90.89
加元	一百萬	29.85	29.71
西法	一百萬	345.68	343.86
英鎊	一百萬	286.80	285.36
克朗	一百萬	31.63	31.37
蘭盾	一百萬	80.44	80.04
荷盾	一百萬	38.49	36.31
新加坡	一百萬	128.78	128.14
加元	一百萬	32.97	32.91
意大利	一百萬	14.42	14.34
瑞士	一百萬	109.27	108.74
法郎	一百萬	31.55	31.39
比里	一百萬	189.43	188.48
丹麥	一百萬	91.15	90.89
加元	一百萬	29.85	29.71
西法	一百萬	345.68	343.86
英鎊	一百萬	286.80	285.36
克朗	一百萬	31.63	31.37
蘭盾	一百萬	80.44	80.04
荷盾	一百萬	38.49	36.31
新加坡	一百萬	128.78	128.14
加元	一百萬	32.97	32.91
意大利	一百萬	14.42	14.34
瑞士	一百萬	109.27	108.74
法郎	一百萬	31.55	31.39
比里	一百萬	189.43	188.48
丹麥	一百萬	91.15	90.89
加元	一百萬	29.85	29.71
西法	一百萬	345.68	343.86
英鎊	一百萬	286.80	285.36
克朗	一百萬	31.63	31.37
蘭盾	一百萬	80.44	80.04
荷盾	一百萬	38.49	36.31
新加坡	一百萬	128.78	128.14
加元	一百萬	32.97	32.91
意大利	一百萬	14.42	14.34
瑞士	一百萬	109.27	108.74
法郎	一百萬	31.55	31.39
比里	一百萬	189.43	188.48
丹麥	一百萬	91.15	90.89
加元	一百萬	29.85	29.71
西法	一百萬	345.68	343.86
英鎊	一百萬	286.80	285.36
克朗	一百萬	31.63	31.37
蘭盾	一百萬	80.44	80.04
荷盾	一百萬	38.49	36.31
新加坡	一百萬	128.78	128.14
加元	一百萬	32.97	32.91
意大利	一百萬	14.42	14.34
瑞士	一百萬	109.27	108.74
法郎	一百萬	31.55	31.39
比里	一百萬	189.43	188.48
丹麥	一百萬	91.15	90.89
加元	一百萬	29.85	29.71
西法	一百萬	345.68	343.86
英鎊	一百萬	286.80	285.36
克朗	一百萬	31.63	31.37
蘭盾	一百萬	80.44	80.04
荷盾	一百萬	38.49	36.31
新加坡	一百萬	128.78	128.14
加元	一百萬	32.97	32.91
意大利	一百萬	14.42	14.34
瑞士	一百萬	109.27	108.74
法郎	一百萬	31.55	31.39
比里	一百萬	189.43	188.48
丹麥	一百萬	91.15	90.89
加元	一百萬	29.85	29.71
西法	一百萬	345.68	343.86
英鎊	一百萬	286.80	285.36
克朗	一百萬	31.63	31.37
蘭盾	一百萬	80.44	80.04
荷盾	一百萬	38.49	36.31
新加坡	一百萬	128.78	128.14
加元	一百萬	32.97	32.91
意大利	一百萬	14.42	14.34
瑞士	一百萬	109.27	108.74
法郎	一百萬	31.55	31.39
比里	一百萬	189.43	188.48
丹麥	一百萬	91.15	90.89
加元	一百萬	29.85	29.71
西法	一百萬	345.68	343.86
英鎊	一百萬	286.80	285.36
克朗	一百萬	31.63	31.37
蘭盾	一百萬	80.44	80.04
荷盾	一百萬	38.49	36.31
新加坡	一百萬	128.78	128.14
加元	一百萬	32.97	32.91
意大利	一百萬	14.42	14.34
瑞士	一百萬	109.27	108.74
法郎	一百萬	31.55	31.39
比里	一百萬	189.43	188.48
丹麥	一百萬	91.15	90.89
加元	一百萬	29.85	29.71
西法	一百萬	345.68	343.86
英鎊	一百萬	286.80	285.36
克朗	一百萬	31.63	31.37
蘭盾	一百萬	80.44	80.04
荷盾	一百萬	38.49	36.31
新加坡	一百萬	128.78	128.14
加元	一百萬	32.97	32.91
意大利	一百萬	14.42	14.34
瑞士	一百萬	109.27	108.74
法郎	一百萬	31.55	31.39
比里	一百萬	189.43	188.48
丹麥	一百萬	91.15	90.89
加元	一百萬	29.85	29.71
西法	一百萬	345.68	343.86
英鎊	一百萬	286.80	285.36
克朗	一百萬	31.63	31.37
蘭盾	一百萬	80.44	80.04
荷盾	一百萬	38.49	36.31
新加坡	一百萬	128.78	128.14
加元	一百萬	32.97	32.91
意大利	一百萬	14.42	14.34
瑞士	一百萬	109.27	108.74
法郎	一百萬	31.55	31.39
比里	一百萬	189.43	188.48
丹麥	一百萬	91.15	90.89
加元	一百萬	29.85	29.71
西法	一百萬	345.68	343.86
英鎊	一百萬	286.80	285.36
克朗	一百萬	31.63	31.37
蘭盾	一百萬	80.44	80.04
荷盾	一百萬	38.49	36.31
新加坡	一百萬	128.78	128.14
加元	一百萬	32.97	32.91
意大利	一百萬	14.42	14.34
瑞士	一百萬	109.27	108.74
法郎	一百萬	31.55	31.39
比里	一百萬	189.43	188.48
丹麥	一百萬	91.15	90.89
加元	一百萬	29.85	29.71
西法	一百萬	345.68	343.86
英鎊	一百萬	286.80	285.36
克朗	一百萬	31.63	31.37
蘭盾	一百萬	80.44	80.04
荷盾	一百萬	38.49	36.31
新加坡	一百萬	128.78	128.14
加元	一百萬	32.97	32.91
意大利	一百萬	14.42	14.34
瑞士	一百萬	109.27	108.74
法郎	一百萬	31.55	31.39
比里	一百萬	189.43	188.48
丹麥	一百萬	91.15	90.89
加元	一百萬	29.85	29.71
西法	一百萬	345.68	343.86
英鎊	一百萬	286.80	285.36
克朗	一百萬	31.63	31

<p>香港開：中午十二時卅分、四月一、五、十二、十九、廿六。</p> <p>廈門開：下午三時、四月四、九、十六、廿三、卅。</p> <p>集義號：（航線約十八小時）</p> <p>香港開：中午十二時卅分、四月三、九、十六、廿三、卅。</p> <p>廈門開：下午三時、四月七、十三、十九、廿六。</p>	<p>中國民航來往各地時間（星期六）</p> <p>由廣州各地</p> <p>廣州 C A 三〇 上午九時一五分</p> <p>C A 三〇 四中午十二時一五〇</p> <p>C A 三二 下午五時四〇</p> <p>C A 三六 下午八時四五</p> <p>C A 三六 五〇 中午十二時一五〇</p> <p>北碚 C A 三〇 中午十二時一五〇</p> <p>昆明 C A 三四 下午一時三〇</p> <p>天津 C A 四〇 下午二時三〇</p> <p>福州中午十二時</p> <p>南京下午五時四〇</p>	<p>中國民航來往各地時間（星期日）</p> <p>由香港到港</p> <p>廣州 C A 三〇 上午八時一五</p> <p>C A 三〇 三上午十一時一五</p> <p>C A 三二 下午四時五〇</p> <p>C A 三六 下午七時五五</p> <p>C A 三六 五〇 上午十時五〇</p> <p>北京 C A 三〇 上午十一時一五</p> <p>昆明 C A 三四 下午二時四〇</p> <p>天津 C A 三六 下午一時一〇</p> <p>福州上午十時五〇</p> <p>南京下午四時四〇</p>	<p>中國民航來往各地時間（星期日）</p> <p>由廣州各地</p> <p>廣州 C A 三〇 上午九時一五分</p> <p>C A 三〇 四中午十二時一五〇</p> <p>C A 三二 下午五時四〇</p> <p>C A 三六 下午八時四五</p> <p>C A 三六 五〇 中午十二時一五〇</p> <p>北碚 C A 三〇 中午十二時一五〇</p> <p>昆明 C A 三四 下午一時三〇</p> <p>天津 C A 四〇 下午二時三〇</p> <p>福州中午十二時</p> <p>南京下午五時四〇</p>	<p>中國民航來往各地時間（星期日）</p> <p>由香港到港</p> <p>廣州 C A 三〇 上午八時一五</p> <p>C A 三〇 三上午十一時一五</p> <p>C A 三二 下午四時五〇</p> <p>C A 三六 下午七時五五</p> <p>C A 三六 五〇 上午十時五〇</p> <p>北京 C A 三〇 上午十一時一五</p> <p>昆明 C A 三四 下午二時四〇</p> <p>天津 C A 三六 下午一時一〇</p> <p>福州上午十時五〇</p> <p>南京下午四時四〇</p>
--	--	--	--	--

展覽會場佔地廣闊

【本報訊】漢諾威博覽會場佔地廣闊，有六千七百八十個攤位，較前年增加百分之八。博覽會場佔地廣闊，有六千七百八十個攤位，較前年增加百分之八。博覽會場佔地廣闊，有六千七百八十個攤位，較前年增加百分之八。

漢諾威博覽會具規模

【本報訊】漢諾威博覽會具規模，有六千七百八十個攤位，較前年增加百分之八。博覽會場佔地廣闊，有六千七百八十個攤位，較前年增加百分之八。

渣打經濟月報指出

【本報訊】渣打銀行經濟月報指出，香港經濟在過去一年表現良好，貿易增長強勁。報告指出，香港的貿易增長強勁，貿易增長強勁。

無形貿易盈餘增幅大

【本報訊】根據渣打銀行經濟月報指出，香港無形貿易盈餘增幅大，服務貿易表現強勁。報告指出，香港的無形貿易盈餘增幅大，服務貿易表現強勁。

八成來自運輸旅遊業

【本報訊】根據渣打銀行經濟月報指出，香港無形貿易盈餘八成來自運輸旅遊業，服務貿易表現強勁。報告指出，香港的無形貿易盈餘八成來自運輸旅遊業，服務貿易表現強勁。

金價三千關告失守

【本報訊】金價三千關告失守，收市報二九九九點二五。金價三千關告失守，收市報二九九九點二五。

倫敦黃金開市微升

【本報訊】倫敦黃金開市微升，日本股市交投活躍。倫敦黃金開市微升，日本股市交投活躍。

內地貨物經港運美

【本報訊】內地貨物經港運美，航商估計將增二成。內地貨物經港運美，航商估計將增二成。

金價走勢牛皮

【本報訊】金價走勢牛皮，收市報二九九九點二五。金價走勢牛皮，收市報二九九九點二五。

日本股市交投活躍

【本報訊】日本股市交投活躍，收市報二九九九點二五。日本股市交投活躍，收市報二九九九點二五。

航商估計將增二成

【本報訊】航商估計將增二成，內地貨物經港運美。航商估計將增二成，內地貨物經港運美。

飛利浦與中國合資

【本報訊】飛利浦與中國合資，設立生產音響器材。飛利浦與中國合資，設立生產音響器材。

日本百貨店銷售額增

【本報訊】日本百貨店銷售額增，三月份份額增加。日本百貨店銷售額增，三月份份額增加。

三月份份額增加

【本報訊】三月份份額增加，日本百貨店銷售額增。三月份份額增加，日本百貨店銷售額增。

英國有貿易赤字

【本報訊】英國有貿易赤字，三月份份額增加。英國有貿易赤字，三月份份額增加。

三月份份額增加

【本報訊】三月份份額增加，英國有貿易赤字。三月份份額增加，英國有貿易赤字。

三月份份額增加

【本報訊】三月份份額增加，三月份份額增加。三月份份額增加，三月份份額增加。

三月份份額增加

【本報訊】三月份份額增加，三月份份額增加。三月份份額增加，三月份份額增加。

三月份份額增加

【本報訊】三月份份額增加，三月份份額增加。三月份份額增加，三月份份額增加。

國貨介紹專欄

新豐廣告公司

蛤蚧定喘丸

老產品新製，用名貴蛤蚧配製，專治哮喘、咳嗽、氣喘、痰多、肺癆、氣管炎、支氣管炎、肺氣腫、肺萎縮、肺水腫、肺充血、肺出血、肺壞疽、肺膿瘍、肺結核、肺癌、肺癌、肺腺癌、肺鱗癌、肺纖維化、肺氣腫、肺萎縮、肺水腫、肺充血、肺出血、肺壞疽、肺膿瘍、肺結核、肺癌、肺癌、肺腺癌、肺鱗癌、肺纖維化。

止咳平喘立即見效

支氣管炎片

成份有綠地茶、黃耆、麻黃、地龍、甘草等。凡患熱咳、氣喘、服之立即見效。

國貨公司、藥行均售

經銷：瑞安公司 電話：5-660415-7

平安丹

驅風健胃

甘芳易服，功效神速。治感冒、頭痛、發熱、咳嗽、痰多、氣喘、哮喘、支氣管炎、肺氣腫、肺萎縮、肺水腫、肺充血、肺出血、肺壞疽、肺膿瘍、肺結核、肺癌、肺癌、肺腺癌、肺鱗癌、肺纖維化。

出外旅行，請備平安丹

經銷：瑞安公司 電話：3-7589375 0-6583368

三花減肥茶

睡前泡飲一兩袋，人人讚妳好身材

本品是含有減肥降脂的天然藥用植物中，提取其有效成分製成。每日睡前泡飲一兩袋，能助消化、降血脂、減肥、強身、健胃、開胃、健脾、理氣、化痰、止咳、平喘、化痰、止咳、平喘、化痰、止咳、平喘。

上海保健飲料廠出品

正南行有限公司經銷 電話：5-782522

九粒止咳丸

止咳定喘，潤肺寧嗽

治咳嗽、氣喘、哮喘、支氣管炎、肺氣腫、肺萎縮、肺水腫、肺充血、肺出血、肺壞疽、肺膿瘍、肺結核、肺癌、肺癌、肺腺癌、肺鱗癌、肺纖維化。

各大國貨藥行有售

總代理：德信行有限公司 總經理：永康醫藥公司 電話：5-295572 281611

保秀健減肥丸

活血降脂，調節生理

保秀健減肥丸，專治肥胖、高血脂、高血壓、糖尿病、冠心病、腦血管病、腎臟病、肝病、胃病、腸胃病、婦科病、兒科病、皮膚病、性病、傳染病、腫瘤、癌症、白血病、淋巴瘤、多發性骨髓瘤、骨肉瘤、軟組織肉瘤、神經纖維肉瘤、平滑肌肉瘤、血管肉瘤、淋巴管肉瘤、脂肪肉瘤、纖維肉瘤、平滑肌瘤、血管平滑肌瘤、淋巴管平滑肌瘤、脂肪瘤、纖維瘤、平滑肌瘤、血管平滑肌瘤、淋巴管平滑肌瘤、脂肪瘤、纖維瘤、平滑肌瘤、血管平滑肌瘤、淋巴管平滑肌瘤。

中藥製劑 安全可靠

中華民國製藥廠 國貨公司、藥行有售

偏頭痛丸

祛風止痛，功效快

治頭痛、偏頭痛、感冒、發熱、咳嗽、痰多、氣喘、哮喘、支氣管炎、肺氣腫、肺萎縮、肺水腫、肺充血、肺出血、肺壞疽、肺膿瘍、肺結核、肺癌、肺癌、肺腺癌、肺鱗癌、肺纖維化。

廣興隆貿易公司經銷 電話：3-644819

通石膠囊

治淋病、尿道炎、膀胱炎、腎臟炎、前列腺炎、睪丸炎、附睪炎、陰囊炎、陰莖炎、陰莖包莖、陰莖癌、陰莖纖維瘤、陰莖平滑肌瘤、陰莖血管平滑肌瘤、陰莖淋巴管平滑肌瘤、陰莖脂肪瘤、陰莖纖維瘤、陰莖平滑肌瘤、陰莖血管平滑肌瘤、陰莖淋巴管平滑肌瘤、陰莖脂肪瘤、陰莖纖維瘤、陰莖平滑肌瘤、陰莖血管平滑肌瘤、陰莖淋巴管平滑肌瘤。

新豐廣告公司經銷 電話：5-248198

地方官很奇罕。夏天，第一批蔬菜，我們就可以運到；但北京則要等到冬天才吃過較次的品種。其實，隨着內地生活水平的提高，尤其是進步快的城市，應運而生一般消費食品，亦多供應高級顧客。

在日本，以推動生產不斷朝着優質和大量的方向發展。

在大日本，對於提高一般家庭的生活水平，是做得很成功的。當然，一些高檔商品都要購買貴價的，但是普通民品都經常買得到充足的供應，不會缺乏食物或清潔用品。日本在保護國內市場消費方面，又相應能夠在用日用品上，以機械設備等各類產品方面，為其輸出口競爭力生產者。造成

港從中國各地得到充足
的副食品供應，
確是得大獨
尊。香港市場
上常見的東西
，在內地許多
地方，第一批蔬
菜，我們就可以
運到；但北京則
要等到冬天才吃
過較次的品種。
其實，隨着內地
生活水平的提高
，尤其是進步快
的城市，應運而
生一般消費食品
，亦多供應高級
顧客。

在香港，從中國各地得到充足的副食品供應，確是得大獨尊。香港市場上常見的東西，在內地許多地方，第一批蔬菜，我們就可以運到；但北京則要等到冬天才吃過較次的品種。其實，隨着內地生活水平的提高，尤其是進步快的城市，應運而生一般消費食品，亦多供應高級顧客。

寄意八五之

過去，從低差，現在，要求比較寬鬆，上能買得起，去完後，雖然生活，在要求的，這樣，表現較好。

新產，兩年，格，出，鏡，對，見，於，消，費，品，執，中，在，也，然，而，幸，更，多，生，意。

[illegible]

米爾博士在他的著作《為你好》(For You Only Good, 英譯一九六二年出版、順德七八〇年出版)裏，回顧了兩個世紀以來人們對子女的教育。他分析希特勒和其他一些惡劣人物對子女的生活，從不出道權的結論，人類的天性，是不好的，而是對客觀環境與環境的適應。具體地說，是由童年所受的「教育」造成的。

米爾說，她並不是反對某一種特定的教育制度，而是認為所有對孩子的教養，卻沒有積極意義。她提倡分析學的基本點，指出，任何教養的行為，實際上是為了滿足大人的心理要求。父母打孩子，共產黨想爭回他們自己對父老們舉行的權利，他們的孩子們，他們第一次遇到自己的時，軟弱可欺，同時也終於找到了報復的機會。

爲你好 王成

孩子對父母是沒有反抗能力的，而父母對孩子，卻是自覺的。父母不能不愛孩子，母親對孩子，或不自覺的虐待行為，孩子自幼便學會了不應因父母打罵而發怒，反而相信父母是愛他，是爲他好。當他長大後，小聰明發達，初知苦言逆德，然而，仍很相信愛與尊重，常懷他有恨的時候，便會在他人身上升發泄。他自己的兒子，於是成爲他父母的替身，成爲他報復的對象。

<p>錦興車行 珠海市斗門縣進口車維修中心</p> <p>● 全新豐田五十鈴麵包車農夫車的士頭 ● ● 9座12座配前後冷氣收帳機太陽紙 ● ● 1.5-1.75噸雙排座農夫車 ● 日本翻新4-10噸平板自卸泥車 ● ● 麵包車各類型巴士建築機械 ●</p> <p>代辦手續 送文錦渡 贈車回鄉</p> <p>九龍大南小146號地下 友誼電話：3 953273 珠海斗門井岸鎮中725</p>	<p>贈車回鄉</p> <p>新到日本全新翻新各類型車 輕便貨車貨車 4噸車5-6噸車7-8噸車 9噸半平斗 10噸車用車 1-1.75噸 5-14噸客貨車 21-42座旅遊車</p> <p>電話：2-869255中成行</p>	<p>范 强 記</p> <p>承辦廣東省各地陸路汽車運輸服務 常備各類型吊鉤車大小拖車各款拖頭排卡</p> <p>歡迎來電查詢詳情 香港地址：元朗安寧路86號地下電話：0-773344 0-771933</p>	<p>廣 告</p> <p>每天每個位可排大字四個 細字二十六個。收費八元</p>
--	---	--	---

日發機器供應有限公司 香港軒尼詩道 1.8.8號二樓 電話 5-754356 / 0-716071

現貨

- 全新豐田特級豪華八座客車、原廠自動波、自動天窗、全空調、冰箱。
- 全新豐田麵包車、全新萬事得左軚、原裝全空調十二座麵包車。
- 全新豐田、實力、三菱、五十鈴雙排座 0.75-1.75噸康夫車。
- 日本翻新日野、實力、五十鈴五至十二噸自卸車、貨車。

澳門代理：
景發企業有限公司
高第街百利門牌第五樓C/F

各式全新及翻新：裝載機、推土機、挖坑機、吊機、剷車。
☆代辦手續，價格最平☆




德勝車行

聯都有限公司


現貨供應 送交錦漢
 的士 麵包車 農夫車 新農夫車 貨車 三噸 四噸 五噸 六噸 七噸 八噸 九噸 十噸 十一噸 十二噸 十三噸 十四噸 十五噸 十六噸 十七噸 十八噸 十九噸 二十噸 二十一噸 二十二噸 二十三噸 二十四噸 二十五噸 二十六噸 二十七噸 二十八噸 二十九噸 三十噸 三十一噸 三十二噸 三十三噸 三十四噸 三十五噸 三十六噸 三十七噸 三十八噸 三十九噸 四十噸 四十一噸 四十二噸 四十三噸 四十四噸 四十五噸 四十六噸 四十七噸 四十八噸 四十九噸 五十噸 五十一噸 五十二噸 五十三噸 五十四噸 五十五噸 五十六噸 五十七噸 五十八噸 五十九噸 六十噸 六十一噸 六十二噸 六十三噸 六十四噸 六十五噸 六十六噸 六十七噸 六十八噸 六十九噸 七十噸 七十一噸 七十二噸 七十三噸 七十四噸 七十五噸 七十六噸 七十七噸 七十八噸 七十九噸 八十噸 八十一噸 八十二噸 八十三噸 八十四噸 八十五噸 八十六噸 八十七噸 八十八噸 八十九噸 九十噸 九十一噸 九十二噸 九十三噸 九十四噸 九十五噸 九十六噸 九十七噸 九十八噸 九十九噸 一百噸

冷氣空調 萬事得 左軾 原廠 冷氣 收錄機 12座 電油 麵包車 \$43500

K335562 K336705 K337635
 九龍紅磡高山道6A~8A地下

希區年後香港國際性的展覽中心
 正式開幕，會有更多的工商業團體就
 地舉行遊覽，在港外匯和在本埠展銷
 都應同受到重視。外商來港參觀展覽
 訂貨，還會有帶旺旅遊業注意的好處
 和出現較大跌幅。
 潮，現在根據增長，通貨膨脹率可望不
 致加劇，結果油價下跌的消息，對美元有利
 五瑞士法郎(二·五九七五)，二·〇〇七
 〇意大利里拉(一·九九五·五〇)
 〇美元兌馬克(三·三〇)水平以下，甚至引起拋空
 守至每安士三三〇水平以下，甚至引起拋空
 出和出現較大跌幅。
 美元，比前一天的十六億五千九百萬美元大
 〇法郎(九·五二二二)，二·六四
 五瑞士法郎(二·五九七五)，二·〇〇七
 〇意大利里拉(一·九九五·五〇)
 〇美元兌馬克(三·三〇)水平以下，甚至引起拋空
 守至每安士三三〇水平以下，甚至引起拋空
 出和出現較大跌幅。
 美元，比前一天的十六億五千九百萬美元大
 〇法郎(九·五二二二)，二·六四
 五瑞士法郎(二·五九七五)，二·〇〇七
 〇意大利里拉(一·九九五·五〇)
 〇美元兌馬克(三·三〇)水平以下，甚至引起拋空
 守至每安士三三〇水平以下，甚至引起拋空
 出和出現較大跌幅。
 美元，比前一天的十六億五千九百萬美元大

日三月份出口合約增加
 日本十三家大規模貿易行所簽出的出
 口合約較前，三月份共達一百二十八億三千
 萬美元，較二月份的五十三億八千萬美元大
 增。所簽單的入口合約三月份總達九十九億
 七千萬美元，一月份為五十三億九千萬美元。

廣州出品
 祛頭風
 主治：偏頭痛、緊張性頭痛、血管性頭痛、神經痛
 廣興隆

功效：
 主治：
 經絡

10

刑交風命因
得國水運旱
今晚午場歌

